LE MAGAZINE DES HABITANTS D'AULNAY-SOUS-BOIS WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR

OXYGÈNE

AULNAY-SOUS-BOIS

BIMENSUEL N° 173 LUNDI 4 MARS 2013

NUMÉRO SPÉCIAL

8 mars : Aulnay donne la parole aux femmes

RETOUR SUR

Des locaux neufs pour les organisations syndicales

MARDI 26 FÉVRIER, en présence des représentants du personnel municipal, quatre syndicats se sont vus remettre les clés de locaux flambant neufs, rue Maurice-Berteaux. La création de ce pôle syndical renforce le dialogue social que la municipalité a engagé avec les forces syndicales depuis déjà quelques années.

Des économies à deux

LE 28 FÉVRIER, les maires d'Aulnay-sous-Bois et de Sevran ont annoncé que leurs communes envisageaient de mutualiser leur réseau de chaleur avec la construction de stations « intelligentes ». Ce projet entre dans la démarche du Plan climat énergie territorial (PCET) et permettra de diminuer sensiblement le budget énergie des ménages.

Une première pierre pour la CAF

MERCREDI 27 FÉVRIER, moment symbolique à la cité de l'Europe, avec la pose de la première pierre de la future agence locale de la Caisse d'allocations familiales. Construite en partenariat avec le bailleur Emmaüs Habitat, cette structure sera en capacité d'accueillir plus de 300 bénéficiaires. Fin des travaux prévus en avril 2014.

Aulnay et le Lycée Voillaume main dans la main

MERCREDI 27 FÉVRIER, la municipalité et le lycée Voillaume ont signé une convention de partenariat à travers laquelle la ville s'engage à verser 90 000 € sur trois ans pour la formation des élèves dans le domaine du développement durable. Cette convention permettra notamment aux lycéens de réaliser des travaux au stade nautique et au théâtre Jacques-Prévert (voir *Oxygène* n° 172).

Visitez la ville avec Aulnay3D

Vous pouvez désormais déambuler à travers la ville de chez vous en vous rendant sur Aulnay3D. Logement, création d'établissement public, programme de renouvellement urbain, intégration du Grand Paris : tout devient accessible d'un simple clic de souris. Les visiteurs numériques s'ajouteront aux plus de 3 000 personnes qui ont déjà répondu présent à l'invitation lancée par la ville dans le cadre des Rendez-vous d'Aulnay. Bonne visite numérique à tous sur www.aulnay3d.fr

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

La ville s'engage au côté des femmes

À l'occasion de la Journée internationale pour faire avancer le droit des femmes, la municipalité réaffirme son engagement dans la lutte contre les violences faites aux femmes. Entretien avec Marie-Christine Frechilla, adjointe en charge des droits des femmes.

Le 8 mars, vous allez signer la convention « Un toit pour elles » . Qu'en est-il ?

Marie-Christine Frechilla : « Un toit pour elles » est une initiative du conseil général qui demande à chaque ville signataire d'attribuer au moins un logement par an à des femmes victimes de violences conjugales et hébergées dans des foyers. Cette convention existe depuis plusieurs années ; elle avait été signée mais pas encore mise en application. Elle l'a été en 2012 avec l'attribution d'un logement et nous la resignerons à l'hôtel de ville, le 8 mars, en présence des représentantes des associations d'hébergement signataires – L'amicale du nid et SOS femmes 93 – et d'Ernestine Ronai, directrice de l'Observatoire départemental des violences envers les femmes. Aulnay s'est engagée depuis 2006 au côté du conseil général dans la lutte contre les violences faites aux femmes avec des actions de sensibilisation, de prévention et de formation. C'est un combat important puisque l'ONU estime qu'une femme sur trois sera victime de violences au cours de sa vie. Il est important que la ville continue à soutenir toutes les initiatives en faveur du droit des femmes.

Le 8 mars est une date symbolique, que représente-t-elle pour vous ?

On ne peut, bien sûr, résumer un engagement à une action sur une journée, mais cette journée est essentielle. Elle permet de ne pas oublier celles qui souffrent au quotidien, tout comme de se souvenir de celles qui se sont battues. Pour certains, cela semble une évidence car des avancées de taille ont été réalisées à certaines époques, mais on assiste quand même à des régressions importantes ; par exemple, la disparition de certains plannings familiaux. La lutte contre les violences faites aux femmes a connu des progressions ces dernières années. Avec les campagnes de sensibilisation, d'accompagnement des victimes, la parole s'est libérée, les femmes osent davantage parler, partir, mais le nombre de victimes demeure conséquent. C'est un travail de longue haleine qui ne cessera que lorsqu'il n'y aura plus de victimes, plus de discrimination et une parité réelle.

Quel serait votre souhait pour ce 8 mars ?

N'oublions pas que cette journée est née du combat de femmes réclamant le droit de vote, de meilleures conditions de travail et l'égalité entre hommes et femmes. Que ce jour vienne célébrer de nombreuses avancées, et plus seulement des causes à défendre et à protéger. En attendant, il faut et il faudra continuer de lutter et d'œuvrer pour sauvegarder et accroître les droits des femmes. Que cette journée du 8 mars se transforme en année pour la promotion des droits des femmes. D'ailleurs, différents partenaires et services de la ville vont réaliser des actions contre les violences ou pour les droits des femmes, durant toute l'année. Mon vœu serait que cette journée de la femme ne dure pas qu'une journée mais puisse se poursuivre. Tout comme l'initiative, en forme de clin d'œil, du journal municipal qui consacre ce numéro aux femmes, en leur donnant la parole. J'espère que les numéros futurs verront un peu plus de présence féminine car les Aulnaysiennes ont aussi beaucoup à dire.

Édito
Auln'elles...

À occasion exceptionnelle, journal exceptionnel. Pour la Journée internationale de la femme, qui a fêté son trentième anniversaire en 2012, la rédaction d'*Oxygène* a souhaité donner la parole à celles qui sont et font l'actualité d'Aulnay-sous-Bois. Sportive, militante, artiste, experte, mais surtout citoyenne, c'est une galerie de portraits au féminin que vous propose ce numéro spécial. Une démarche également adoptée par la rédaction d'Oxygène TV. Si la femme est l'avenir de l'homme, à Aulnay, elle en est déjà le présent.

Philippe Ginesy, rédacteur en chef

À NE PAS RATER DANS VOS AGENDAS

LUNDI 11 MARS À 18H
Réunion d'information sur les enjeux du budget départemental 2013 pour les cantons d'Aulnay
Collège Aimé et Eugénie Cotton – 4 rue du Docteur Albert-Calmette – 93150 Blanc-Mesnil

LUNDI 18 MARS À PARTIR DE 13H30
Forum emploi
Lycée Voillaume – 136 route de Mitry

SAMEDI 23 ET DIMANCHE 24 MARS
Salon des vins et produits du terroir
Ferme du Vieux-Pays

A. Un premier bâtiment provisoire devrait être construit par ID Logistics à l'ouest.
B. À long terme, trois autres bâtiments devraient être édifiés par l'entreprise sur l'emprise libérée par la démolition de l'atelier de montage.

PSA : le « oui, mais … » à l'implantation d'ID Logistics

La délibération votée le 21 février par le conseil municipal approuve sur le principe l'implantation de la plate-forme logistique sur le site de l'usine automobile. La ville exige que des garanties soient apportées aux salariés.

Pour la seconde fois en l'espace de six mois, le conseil municipal était appelé à se prononcer sur l'avenir de l'usine automobile PSA et de ses salariés. La première fois – le 13 septembre 2012 –, les élus, unanimes, avaient adopté une délibération frappant de périmètre d'étude le site de PSA, et donc de sursis à statuer tout permis de construire qui viendrait à être déposé. Un outil dissuasif qui a permis à la municipalité de se placer au cœur des négociations en cours sur le devenir des employés et du site. Nouvelle démonstration ce jeudi 21 février, où le conseil a voté une délibération par laquelle il « *approuve le principe de l'implantation d'une plate-forme logistique sur le terrain de PSA* ». Considérée comme « *une bonne chose* » par une partie des syndicats, cette décision ouvre donc un peu plus la porte à l'installation d'ID Logistics après la fermeture de l'usine automobile, en 2014.

Pressentie depuis plusieurs mois pour reprendre une partie du site d'Aulnay, cette société de logistique s'est engagée à embaucher 600 personnes, dont 540 salariés de PSA. Mais jusque-là, c'est l'emplacement de l'entreprise qui faisait débat. Résolu à « *préserver dans l'immédiat l'une des parcelles les plus attractives, et cela, au nom de la nécessaire vision d'ensemble de l'aménagement du site* », le maire Gérard Ségura souhaitait par conséquent qu'ID Logistics ne s'installe pas sur la portion ouest du terrain comme prévu initialement, mais au nord-est. La délibération adoptée devrait donc être celle du consensus, puisque, selon toute vraisemblance, la société de logistique devrait dans un premier temps construire un bâtiment provisoire à l'ouest, et un second avec une activité à long terme à l'est.

Maintien des acquis sociaux

En plus de préserver la cohérence du site, ce glissement d'ouest en est présente l'avantage d'offrir une capacité d'emplois supérieure, qui pourrait aller jusqu'à 690 embauches. Toutefois, comme indiqué dans la délibération, « *cette implantation reste soumise à une modification du plan local d'urbanisme* ».

Si la venue d'ID Logistics est un pas en avant pour la reconversion des salariés du site, ce n'est que la première étape d'un processus qui, *in fine*, devra correspondre aux attentes des employés

et au respect de leurs droits. De l'aveu de Gérard Ségura, l'arrivée d'une entreprise de logistique « *n'est pas la panacée, tant en ce qui concerne la qualité que des conditions sociales faites aux salariés* ». En effet, selon la direction de PSA, la perte salariale moyenne pour les futurs embauchés se monterait à 660 € mensuels. Si bien que, pour le maire, « *des garanties doivent être apportées sans plus tarder, aux représentants syndicaux* [...] *sur le chapitre du maintien des acquis sociaux et du droit au retour* ».
Une situation qui pousse la municipalité à rester ouverte à toute autre demande d'implantation, en lien avec les organisations syndicales. Une attention qui, selon le maire, ne pourra se faire qu'en fonction de trois préoccupations : l'avenir des salariés, l'impact économique des activités proposées et surtout la préservation des capacités d'attraction du site, unique par son positionnement stratégique, en vue de le convertir en un pôle emblématique de l'industrie européenne, pourquoi pas à dominante aéronautique. En effet, l'ambition consiste à transformer le site en un maillon actif de la transition écologique, lié à des dispositifs de formation de pointe et de requalification intensifs, tout cela considéré dans une vision urbanistique et ouverte sur la ville. À la clé, ce sont plusieurs milliers d'emplois qui pourraient voir le jour avec leur équivalent en ressources directes et indirectes pour la commune.

Philippe Ginesy

La ville réitère son soutien financier aux salariés

Parmi les délibérations adoptées lors du conseil municipal du 21 février, une aide de 8 000 € remise à l'association de soutien aux salariés de l'automobile du 93, qui n'est affiliée à aucun syndicat. Cette somme s'ajoute aux 15 000 € que la ville a déjà alloués à l'intersyndicale, en particulier pour des frais de mise à disposition de bus. Ce nouveau soutien financier s'ajoute à l'accompagnement qu'Aulnay a mis en place dans le cadre d'une coordinationdes services municipaux pour venir en aide aux salariés. De son côté, le conseil général a versé une somme de 10 000 € à l'association.

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

Tanja Sussest, la femme de fer

Avec Jean-Pierre Mercier (CGT), Tanja Sussest (SIA) est devenue incontournable dans la lutte que mène le personnel de l'usine d'Aulnay depuis maintenant plus d'un an. Favorite des médias, cette forte en gueule est d'abord une femme dans un monde d'hommes. Arrivée chez PSA en 1994 – à seulement 19 ans –, elle n'imaginait pas que l'aventure durerait si longtemps : « *J'ai commencé à travailler ici pour un boulot d'été, mais dans ma famille on ne croyait pas trop aux études. Aussi, mon père m'a dit :* "Soit tu te mets au boulot, soit tu quittes la maison" ». Alors, elle s'est mise au boulot, chez PSA. Sur la chaîne de montage d'abord, cariste ensuite, dans les bureaux enfin, Tanja aura été de tous les postes. Un parcours qui lui a permis de gagner en légitimité, notamment auprès de ses collègues les plus machos : « *Les gars savent par où je suis passée, et ils savent aussi que je suis capable de faire autant, si ce n'est mieux qu'eux* ».
De cette expérience, Tanja Sussest a conservé une certaine idée de la solidarité, qui passe désormais par son rôle au sein du SIA, syndicat maison et majoritaire de l'usine PSA d'Aulnay-sous-Bois. Militante depuis 2001, elle n'a de cesse de défendre ses collègues, surtout les plus précaires : « *Pour moi, ce qui compte, c'est que chacun puisse malgré tout avoir droit aux petits plaisirs de la vie. Que ce soit pour les vacances ou pour les cadeaux de Noël par exemple* ».
Aujourd'hui, Tanja, avec la même détermination, se bat pour qu'aucun salarié de l'usine PSA « *ne pointe chez Pôle emploi* », après le départ du constructeur automobile en 2014. Pragmatique, elle ne se fantasme pas en David contre Goliath. Elle souhaite seulement que chacun s'en sorte, sans trop de casse. **Ph. G.**

AULNAY PRATIQUE

URGENCES

Police secours 17
Police nationale
01 48 19 30 00
Police municipale
01 48 69 04 64
Pompiers 18
Samu 15
SOS médecin
01 47 07 77 77
Centre antipoison
01 40 05 48 48
Hôpital Robert-Ballanger
01 49 36 71 23
Clinique d'Aulnay
01 48 19 33 34
Assistance SOS amitié
01 42 96 26 26
Enfance maltraitée
119
Enfants disparus
116 000

PERMANENCES GRATUITES
(rendez-vous par téléphone)

Avocats
(bureau d'aide aux victimes)
01 48 79 40 22

Pédiatres de garde

Samedi 9 et dimanche 10 mars
Dr KATZ (Les Pavillons-sous-Bois)
Tél. : 01 41 55 19 20

Samedi 16 et dimanche 17 mars
Dr AMSTUTZ (Le Raincy)
Tél. : 01 43 01 90 80

OXYGÈNE
Journal d'informations de la Ville d'Aulnay-sous-Bois
Lundi 4 mars 2013
Hôtel-de-Ville • BP 56
93602 Aulnay cedex
Tél. : 01 48 79 63 63
Fax. : 01 48 79 63 39
Directeur de la publication : Gérard Ségura
Rédacteur en chef : Philippe Ginesy
Secrétaire de rédaction : Vincent Béclin
Direction artistique : JBA
Ont participé à la rédaction de ce numéro : Anne Raffenel, Frédéric Lombard, Fadila Zidouni, Maxime Henry, Alexandre Conan
Photos : A. Bernuzeau, S. Chivet, J. Tomas, A. Gallosi
Chef de studio : Marianne Ducreux
Maquette : Bernard Flamant, Katia Ouagued
Régie publicitaire : Médias et publicité
Impression : Imprimerie Grenier
Tirage : 36 000 exemplaires
Dépôt légal : mars 2013
PAPIER RECYCLÉ

USINE D'AMIANTE

Vers la mise en place d' un dispositif adapté pour les personnes exposées et les malades

Le rapport du Giscop 93, rendu le 8 février et qui préconise la recherche et le suivi des personnes ayant pu être contaminées par les poussières d'amiante à Aulnay, corrobore l'action de la ville et des associations.

La ville et les associations se sont mobilisées autour du CMMP afin de régler le problème de « l'usine poison » construite en plein centre-ville. Les travaux de démolition-dépollution sont aujourd'hui terminés et, le 18 mars, les élèves des écoles du Bourg pourront réintégrer des locaux rénovés et sécurisés. Reste à présent la recherche, l'information et le suivi de toutes les personnes exposées à l'amiante entre 1938 et 1975, période de forte activité de broyage du CMMP. Un grand pas vient d'être franchi dans ce sens avec le retour sur l'étude de faisabilité commandée par l'ARS auprès du Giscop 93 (Groupement scientifique pour les cancers professionnels).

Cette étude montre qu'il est possible de retrouver des milliers de personnes exposées durant cette période – riverains de l'usine, salariés, écoliers – qui vivent pour la plupart aujourd'hui hors d'Aulnay. Ainsi, ce document décrit précisément les sources susceptibles d'être utilisées pour retrouver et localiser ces personnes. La recherche des élèves à partir des registres des écoles s'avère particulièrement « rentable » : un test effectué par le Giscop montre ainsi que 80 % des élèves pourraient être retrouvés.

Un accompagnement adapté

L'étude décrit également un dispositif de prise en charge des personnes exposées et des malades : il s'agirait d'assurer un accueil, une information, de proposer un accompagnement et un suivi adapté à chaque personne qui le souhaiterait. Cette étude conclut qu'un tel dispositif apporterait des bénéfices importants tant sur le plan social que sur le plan sanitaire, pour les personnes exposées comme pour les malades. Il est prouvé que des actions de prévention auprès des personnes exposées peuvent efficacement éviter la survenue de pathologies graves ou d'en limiter certains effets. Il est urgent de mettre en place un tel dispositif de santé publique ! Les associations, des professionnels de santé de la ville, le comité de pilotage présidé par le Dr Allouch, et bien évidemment le maire et ses élus, sont totalement mobilisés autour de la mise en place de ce dispositif de recherche et de suivi.

Ils souhaitent que ce dispositif expérimental soit rapidement lancé sur le département, en s'appuyant notamment sur les compétences du centre d'examen de la CPAM à Bobigny. Une antenne sur Aulnay, épicentre de l'exposition, compléterait utilement ce dispositif.

200 riverains visitent l'école rénovée

Samedi 23 février, parents et enfants ont pu visiter l'école où les travaux viennent de s'achever. Après six années de calvaire, en raison du chantier de dépollution de l'ancienne usine d'amiante, l'école du Bourg va de nouveau accueillir des élèves dès la fin des vacances d'hiver. Plus de 200 personnes se sont rendues à la visite pour apprécier l'ampleur des travaux effectués. La ville a investi plus de 90 000 € pour la mise aux normes du groupe scolaire.

Rendez-vous ministeriel à la fin mars

Suite au rapport du Giscop 93 et au courrier adressé par Daniel Goldberg à Marisol Touraine, un rendez-vous sera fixé avec le cabinet du ministre de la Santé à la fin du mois de mars pour étudier ce dossier. Par ailleurs, Daniel Goldberg vient d'être désigné vice-président du groupe d'étude sur l'amiante de l'Assemblée nationale. Ce groupe recevra l'Association nationale de défense des victimes de l'amiante (Andeva) le 12 mars.

Le coup de pouce de la ville aux porteurs de projets

Nouvellement créée, la Commission d'aide aux projets jeunes vient de sélectionner les projets de sept Aulnaysiennes et se réunira pour de nouvelles sessions les 27 avril et 25 mai.

Les élus Marie-Christine Frechilla, Mario de Oliveira, Caroline Trinh et Miguel Hernandez félicitent Sarah Guinebert, l'une des sept lauréates aulnaysiennes.

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

PAROLE D'ÉTUDIANTE

« Cette aide m'a donné confiance »

SARAH GUINEBERT, *étudiante*

« Je suis en BTS de commerce international au lycée Jean-Zay et je dois faire un stage de deux mois à l'étranger. Je souhaitais l'effectuer aux États-Unis, à New York. J'ai donc monté mon dossier avec mon professeur, la prospection étant l'une de nos matières principales, mais il me manquait une aide financière pour boucler mon projet. Je me suis renseignée auprès du BIJ et j'ai appris que la ville pouvait accorder une subvention aux jeunes porteurs de projets comme le mien. Je vis seule avec ma mère qui m'aide, je travaille parallèlement à mes études et j'ai mis un peu d'argent de côté mais je ne peux financer seule ce stage. Aussi, j'ai présenté mon dossier devant la commission d'aide aux projets jeunes. Le BIJ m'a accompagnée dans mes démarches et lorsque j'ai passé l'entretien, je n'ai pas eu de mal à soutenir mon projet tant il me tient à cœur. Quelques jours après, on m'a dit qu'il avait été retenu. Au final, cette aide va me permettre de concrétiser mon projet de stage et elle m'a donné confiance en moi. »

Installée en début d'année, la Commission d'aide aux projets jeunes a pour but de permettre aux Aulnaysiens âgés de 18 à 25 ans de concrétiser leurs projets de stages à l'étranger, d'études et des projets tournés vers l'international, en leur fournissant une aide financière. Le Bureau information jeunesse (BIJ) et le service des relations internationales accompagnent le jeune porteur de projet dans l'élaboration de son dossier et la recherche de subventions, qui peuvent venir du département, de l'État ou de l'Europe.

Une fois son dossier bouclé, le jeune le présente devant la commission qui, s'il lui paraît pertinent et répond aux conditions d'exigibilité, accorde une aide financière complémentaire. Sept dossiers, sur les onze présentés, ont déjà été sélectionnés par la première commission du 12 décembre 2012, qui a attribué aux jeunes la subvention permettant de réaliser leur projet. En contrepartie, les jeunes s'engagent à donner de leur temps à la communauté sous forme de bénévolat dans des associations ou des services de la ville, d'accompagnement à la scolarité et temps fort de l'été, dispositif qui commencera dès les prochaines vacances scolaires.

Anne Raffenel

EN PRATIQUE

Commission d'aide aux projets jeunes 2013 – Dates de dépôt des dossiers : vendredi 29 mars pour la commission du samedi 27 avril et vendredi 19 avril pour celle du samedi 25 mai. Permanences chaque mardi de 17h30 à 19h30 au Bureau information jeunesse

RENCONTRE

Ça bouge avec la Poste !

Les Rendez-vous d'Aulnay ont fait une halte le lundi 18 février à la poste du Galion, dans le quartier de la Rose-des-Vents.

La directrice de l'établissement, déjà sensibilisée à l'occasion des vœux protocolaires, avait sollicité la municipalité pour que les facteurs puissent eux aussi bénéficier d'une séance des Rendez-vous d'Aulnay. Ni une, ni deux, la rencontre fut planifiée, programmée, et l'établissement fermé au public pendant deux heures pour ladite séance.

Fermé au public, pas tout à fait quand même… En effet, en plus des dix agents du bureau de poste, deux associations ont profité de l'occasion pour convier leurs adhérents à l'événement. Ainsi, les Femmes relais et l'Association de langue française (ALF), qui se consacre à l'alphabétisation des femmes du quartier, sont venues grossir les rangs. Et, autant le dire, il y avait foule dans les locaux, avec pas moins de cinquante personnes. Pour une fois, il ne s'agissait pas d'attente, mais plutôt d'attention. L'assistance a pu découvrir en 3D les projets de la ville, via la table numérique, ce qui, pour des habitants qui maîtrisent parfois mal la langue, valait bien mieux qu'un long discours.

En tout cas, il était largement possible d'apprécier combien dans ce quartier, plus encore que dans les autres, la question de l'économie et de l'emploi était déterminante. Le maire a d'ailleurs dû présenter longuement les projets « positifs » (la gare du Grand Paris Express, Garonor, O'Parinor, la zone d'activités des Mardelles, avec L'Oréal et Guerbet), et celui qui requiert une volonté farouche de la part des élus pour une reconversion rapide et de qualité : le site de l'usine PSA. **M. H.**

La table 3D a de nouveau séduit à la poste du Galion.

Une délégation de parents d'élèves avant leur départ pour l'académie de Créteil pour exiger le remplacement d'un professeur de français.

ÉDUCATION

Les parents d'élèves obtiennent gain de cause

La mobilisation de parents d'élèves du collège Victor-Hugo a permis le remplacement d'un professeur absent depuis le mois d'octobre.

Cela faisait maintenant près de six mois que quatre classes de troisième du collège Victor-Hugo n'avaient plus de cours de français, faute de professeur. L'académie ne semblant pas disposée à faire le nécessaire pour remplacer l'enseignante absente, une délégation de parents d'élèves s'est rendue le mercredi 21 février à Créteil (Val-de-Marne), devant les bureaux de l'académie, afin de manifester son mécontentement face à une situation jugée « ubuesque ». « *C'est inacceptable, car cette absence était prévue de longue date,* explique l'une des parents d'élèves. *Une absence d'autant plus préjudiciable que les élèves de troisième passent le brevet des collèges à la fin de l'année* ». La délégation a été reçue par le directeur des ressources humaines du rectorat. Ce dernier s'est engagé à remplacer immédiatement le professeur absent depuis le mois d'octobre. **Ph. G**

Des collégiens s'élancent dans la vie active

Voulant dépasser les clichés sur leur quartier, onze adolescents du collège Victor-Hugo ont pris l'initiative de lancer une mini-entreprise de création de châles, Foulstyle's, en partenariat avec l'association Entreprendre pour apprendre Île-de-France. En classe de découverte professionnelle (DP3), ces jeunes proposeront prochainement à la vente, dans leur collège et sur le marché de la gare, des châles en coton issu de l'agriculture biologique et du commerce équitable. Les élèves les personnaliseront avant leur commercialisation à un prix avoisinant les 10-20 €. Tout au long de l'année, ces collégiens découvrent, au travers de l'option DP3, le monde de l'entreprise. Cette aventure dans laquelle ils se sont lancés est à la fois une expérience sociale, écologique et éducative. A. C.

Fin du suspense le 6 mars

Le Premier ministre rendra ce jour-là ses arbitrages sur le métro automatique du Grand Paris. Mobilisés, les élus de l'association des collectivités du Grand Roissy espèrent que leur vision durable et qualitative du développement territorial, économique et environnemental sera prise en compte.

« Le Grand Roissy demande le métro Grand Paris Express ». La banderole ne pouvait être plus explicite. Elle marque la détermination des élus de l'association des collectivités du Grand Roissy qui l'ont déployée, le 19 février, sous les fenêtres de la ministre de l'Égalité des territoires et du Logement. Une délégation, conduite notamment par Philippe Gente, adjoint chargé du Grand Paris, et Catherine Giner, déléguée à l'intercommunalité, avait alors été reçue par Cécile Duflot et lui avait remis près de 10 000 pétitions récoltées dans les gares du territoire du Grand Roissy et sur le site Internet de l'association. Elle demande « expressément » la réalisation du Grand Paris Express.

Alors que le Premier ministre rendra le 6 mars ses arbitrages sur ce futur métro automatique, la rencontre avec la ministre a permis aux élus de l'association de rappeler leur attachement à la réalisation des tronçons nord et est de la ligne rouge Pleyel/Noisy-Champs et Pleyel/Le Mesnil Amelot. Ils l'estiment vitale pour le rééquilibrage et le désenclavement de ces territoires, dont le développement économique et l'emploi dépendent énormément de sa réalisation.

Point positif, Cécile Duflot a confirmé le maintien du tracé initial et des gares de ces tronçons nord et est. Mais cette annonce a été tempérée par la confirmation d'une réflexion en cours sur une adaptation de la capacité du mode de transport aux prévisions du trafic. De plus, elle n'a pas apporté de précisions sur le calendrier de construction de ces deux lignes.

Toutes les incertitudes sur d'éventuelles remises en cause du contenu initial du projet et sur le délai de sa réalisation n'ont donc pas été levées. Des doutes avaient commencé à poindre en décembre 2012, après les préconisations du rapport Auzannet sur l'évaluation financière du projet. Ses conclusions avaient aussitôt interpellé l'association des collectivités du Grand Roissy.

Tout va se jouer à Matignon

L'initiative au ministère du 19 février fut une nouvelle étape dans la mobilisation. Elle avait démarré le 23 janvier avec une conférence de presse à l'Assemblée nationale, le dépôt d'une motion commune de défense du projet et un courrier adressé au Premier ministre. Le 21 février, le conseil municipal d'Aulnay a exprimé son soutien au mouvement en présentant un vœu qui demande la réalisation de la ligne rouge du métro automatique avant 2025. Après tout, c'est au carrefour de l'Europe, où l'une des gares sera implantée, que tout a débuté. Le 20 mars 2012, Maurice Leroy, alors ministre de la Ville, et le maire Gérard Ségura y avaient en effet donné le coup d'envoi du forage préparant le chantier de construction du métro du Grand Paris Express. L'avenir du projet se jouera mercredi à Matignon.

Frédéric Lombard

PAROLE D'EXPERTE

« La faisabilité du métro automatique »

CATHERINE GINER, *déléguée à l'intercommunalité et aux grands projets de territoire*

« L'avis définitif qui sera rendu le 6 mars devra réaffirmer la faisabilité du métro automatique, tout en contenant ses coûts. Les élus d'Aulnay ne sont pas opposés à des adaptations techniques mais ils ne veulent pas d'une remise en cause de sa réalisation en souterrain, de ses capacités de transport de voyageurs, ni de remise en cause trop importante du calendrier de sa construction. Le Grand Paris Express sera un élément déterminant de recréation de liens avec la partie nord de la ville, dans la continuité du projet PRU, et de développement économique et donc d'emplois. »

FORMATION

L'alternance à l'arrêt de bus

Le bus des CFA de l'association Pays de Roissy fera halte à la Meife le 12 mars. L'occasion pour les jeunes d'aller à la rencontre de l'alternance, qui forme à des métiers porteurs.

Pas besoin de passe Navigo ni de ticket pour monter dans ce bus-là. Mardi 12 mars au matin, le bus de l'alternance donne rendez-vous aux jeunes âgés de 16 à 25 ans à la station Meife (1, rue Auguste-Renoir). La Maison de l'emploi, de l'insertion et de la formation et de l'entreprise (Meife) accueillera sur son parking cette initiative nomade de l'association Pays de Roissy-CDG et de ses partenaires, Keolis et plusieurs centres de formation d'apprentis (CFA) du pays de Roissy.

« *L'objectif est d'aller à la rencontre des jeunes du territoire pour les informer sur les offres de formation en alternance que propose le groupement des sept CFA sur ce bassin d'emploi* », précise-t-on à la Meife.

Une dizaine de filières seront représentées : le transport et la logistique, l'accueil et la vente, la restauration, l'aéronautique, la sécurité, l'informatique et la mécanique. Autant de filières ont l'immense avantage d'offrir de larges débouchés professionnels.

Sur place, les jeunes pourront rencontrer les responsables des centres de formation et leur poser toutes leurs questions. Les dispositifs d'apprentissage, les rémunérations, la méthode pédagogique et la valeur ajoutée d'un tel cursus leur seront ainsi détaillés. La formation des jeunes est un facteur clé pour l'insertion professionnelle. L'alternance est un contrat d'apprentissage qui permet d'obtenir un diplôme dans une situation de travail en étant rémunéré et d'accéder à des métiers porteurs. Mais les principaux intéressés ignorent souvent les opportunités qu'elle offre. C'est l'occasion d'y remédier puisque, depuis le 20 février et jusqu'à la fin mars, le bus habillé aux couleurs des CFA a prévu de faire halte dans dix communes de la Seine-Saint-Denis et du Val-d'Oise. **F. L.**

PAROLE D'EXPERTE

FANNY BEUN,
chargée de mission à la Meife

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

«Une solution adaptée aussi bien aux jeunes femmes qu'aux jeunes hommes»

«L'alternance peut être un véritable tremplin vers l'emploi pour tous ceux qui souhaitent rejoindre la vie active, tout en poursuivant une formation. En se mobilisant aux côtés de ses partenaires, la MEIFE valorise ce type d'action afin d'informer les jeunes sur les différentes opportunités qui leur sont offertes. Le panel de formations proposées permet d'apporter une solution adaptée aussi bien aux jeunes femmes qu'aux jeunes hommes»

VIGILANCE

Assurance maladie de la Seine-Saint-Denis : alerte aux tentatives d'imposture

Des imposteurs, se faisant passer pour des agents de l'Assurance maladie de la Seine-Saint-Denis, sévissent actuellement sur la commune de Stains. Il n'est pas inenvisageable qu'ils se déplacent dans d'autres communes du département. Ces personnes malveillantes agissent en sortie de consultation chez un professionnel de santé et présentent de fausses cartes d'agent de l'Assurance maladie afin de soutirer le numéro d'immatriculation présent sur la carte Vitale et les informations contenues sur une pièce d'identité.

L'Assurance maladie de la Seine-Saint-Denis invite donc ses usagers à une extrême prudence face à ces agissements condamnables, et appelle plus particulièrement à la vigilance les personnes âgées, qui en sont souvent les premières victimes.

L'Assurance maladie reste à votre service par Internet – www.ameli.fr – ou par téléphone, au 36 46 (prix selon opérateur)

SENIORS

Sortie dans l'Oise au mois de mai

Cette année, direction le château de Compiègne pour la visite des grands appartements, suivie d'un déjeuner au Domaine des thermes à Pierrefonds et d'un après-midi dansant. Les jours proposés sont lundi 13, mercredi 15, jeudi 16, mercredi 22 et jeudi 23 mai. Inscriptions le mardi 19 mars au gymnase Pierre-Scohy de 10h à 12h et 13h30 à 16h et le mercredi 20 mars au foyer André-Romand aux mêmes horaires. Tarif : 15 € ; 8 € pour les bénéficiaires de l'Aspa. Pièces à fournir : carte d'identité , justificatif de domicile et, pour les bénéficiaires de l'Aspa, original et photocopie du justificatif d'allocation.

JEUNESSE

Forum vacances

Le prochain forum des séjours vacances se tiendra le samedi 23 mars au gymnase Pierre-Scohy de 13h30 à 17h. Cette manifestation permettra aux familles des enfants âgés de 6 à 17 ans de tout savoir sur les séjours de cet été. Possibilité de préinscriptions sur place.

Près de 60 personnes se sont retrouvées dans la salle du conseil municipal pour confronter leurs idées.

PLAN DE DÉPLACEMENT

La concertation dans la bonne direction

Riverains, techniciens et élus se sont retrouvés jeudi 28 février pour confronter leurs idées autour du nouveau plan de déplacements dans le sud de la ville.

La démocratie participative, c'est avant tout du fond, mais ça peut être aussi de la forme. Aussi, pour cette soirée de lancement de concertation dans le cadre de l'élaboration du plan de déplacements du sud, une méthode de participation originale et ludique était proposée aux participants. Pas de grand-messe, mais au contraire une salle du conseil municipal séparée en une quinzaine de tables autour desquelles se sont mis au travail prés de 60 personnes. Car au-delà de la simple présentation de ce nouveau plan déplacements, il s'agissait avant tout d'inviter les Aulnaysiens à faire part de leur expérience quotidienne en tant que riverains, automobilistes, cyclistes, piétons ou usagers des transports en commun. Pour Miguel Hernandez, adjoint en charge de la démocratie participative, cette soirée « *va au-delà des conseils de quartier, mais est dans la continuité d'un processus de démocratie participative. Il nous faut, dans ce triptyque composé d'habitants, d'élus et de techniciens, recueillir tous les avis afin que les changements apportés puissent bénéficier au quotidien des habitants.* » En effet, au diapason de l'Agenda 21 et des recommandations du Plan de Déplacements d'Ile-de-France, le pan de déplacements du sud d'Aulnay s'est établi en fonction de 34 thèmes dont notamment : une ville plus accessible à pieds et à vélo, la sécurité des habitants et usagers du quartier, la perméabilité entre quartiers ou bien encore l'encouragement au covoiturage. Passé le temps de la présentation de la méthode, des enjeux, et du scénario de déplacements, les participants ont alors écrit noir sur blanc, ou plutôt en vert ou en rose, leurs suggestions quant au plan de déplacements proposé. Sur un post-it vert : ce qui leur semble positif, et sur un rose : ce qui au contraire leur semble être négatif. Chaque proposition a ensuite été scrupuleusement enregistrée par le service de la démocratie participative, qui s'en est servi pour établir les axes structurants des trois prochains ateliers. Suite de la concertation les 20, 23 et 27 mars prochains.

Philippe GINESY

PAROLE D'EXPERTE

« Coproduit avec les participants »

HANIA MESTOUR, *chargée de développement à la démocratie participative*

« Le plan de déplacements peut, de prime abord, être perçu comme un sujet complexe. Il est important de rappeler que ce sont les habitants du secteur sud, via les conseils de quartier, qui sont à l'origine de cette réflexion. La méthode d'animation de concertation utilisée part du postulat que tout citoyen, même non spécialiste, peut, une fois informé de manière adéquate, produire un avis. Il est nécessaire pour les élus et les techniciens de la ville, d'appréhender et de prendre en compte les expertises d'usage des habitants pour faire évoluer le scénario qui semble le mieux convenir aux techniciens de la ville. Le retour des premiers ateliers nous montre que certaines problématiques semblent insuffisamment être prises en compte. Le programme des futurs ateliers , coproduit avec les participants de la réunion de lancement, doit nous permettre d'intégrer la contribution des habitants dans le schéma directeur du plan de déplacements. »

PAROLE DE RIVERAINE

« Transformer l'essai »

AURÉLIE DELBOULBE

« C'est plutôt louable que d'inviter les gens à venir se prononcer sur un plan qui aura des effets considérables sur l'avenir du quartier. Mais pour que cette initiative soit un essai transformé, il faut que les remarques faites ce soir soient prises en considération par les élus. »

PAROLE DE RIVERAINE

«Les problèmes sont nombreux »

ÉDITH HUBAS

« La démarche est plutôt intéressante, dans la mesure où les problèmes de circulation et surtout de stationnement sont nombreux à Nonneville. J'attends maintenant de voir ce que vont donner les autres ateliers, car il est difficile de se faire une idée définitive sur une seule et même soirée. »

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

TOUS VOS RENDEZ-VOUS CITOYENS SUR WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR

LUNDI 18 MARS À 19H
ATELIER DE CONCERTATION
Tous territoires
Salle Dumont
12 boulevard du Général Gallieni
Ordre du jour : pôle gare nord, réaménagement du souterrain

MERCREDI 20 MARS À 19H30
CONSEIL DE QUARTIER
Mairie-Paul Bert
M. MUKENDI
Réfectoire Anatole-France
43/45 avenue Anatole-France
Ordre du jour : à confirmer

LUNDI 25 MARS À 19H30
CONSEIL DE QUARTIER
Chanteloup – Pont de l'Union
M. GENTE
Réfectoire Pont de l'Union
2 rue de Freinville
Ordre du jour : projets Chanteloup, questions diverses

VENDREDI 29 MARS À 19H30
CONSEIL DE QUARTIER
Balagny La Plaine – Tour Eiffel
M. HERNANDEZ
Réfectoire Fontaine des Prés
25/27 rue de l'Arbre Vert
Ordre du jour : à définir

MERCREDI 3 AVRIL À 18H
CONSEIL DE QUARTIER
Cité de l'Europe
M. HERNANDEZ
Antenne sociale des 3 quartiers(maison rose)
3 allée d'Oslo
Ordre du jour : à définir

PROPOSITIONS POUR LES ATELIERS

MERCREDI 20 MARS
19H-21H : Salle Chanteloup
Les axes structurants : sens unique, maillage, rapport entre le nord et le sud de la ville.

SAMEDI 23 MARS
9H30-11H 30 : Salle du Conseil municipal
Les modes alternatifs à la voiture : sécurité vélo, stationnement vélo.
Comment sortir d'un mode individuel de la voiture : navette, transports en commun ?

MERCREDI 27 MARS
19H-21H : Salle Chanteloup
Le stationnement : stationnement souhaitable et possible. Comment le faire respecter sur le sud de la ville ?

Stop aux incivilités

Dehors, c'est aussi chez vous !

AULNAY-SOUS-BOIS

Respectons notre ville

Campagne initiée par le Conseil des seniors

Mitry-Ambourget au centre de la dynamique

Retrouvez ce reportage sur OXY TV www.aulnay-sous-bois.fr

Un mois avant son ouverture au public, le centre social Acsa de Mitry-Ambourget a été inauguré le 23 février au milieu des habitants, après un semestre de travaux qui l'ont transfiguré.

Plus de 450 personnes se sont retrouvées le 23 février dans une ambiance festive et familiale.

La lumière a brillé très tard le vendredi 22 février au centre social de Mitry-Ambourget. Très affairée, Fatima Zehhar mettait une dernière touche avant l'inauguration, le lendemain, des nouveaux locaux rue du 8 mai 1945. Cette décoratrice professionnelle n'avait rien voulu laisser au hasard. « *Je suis très contente du résultat et fière d'avoir participé à cette réalisation* », nous confiait le samedi 23 février avant la cérémonie cette Aulnaysienne, auto-entrepreneuse avec la société Décoralliance. Dévoilement de la signalétique Acsa sur le fronton du bâtiment à 16h30 par le maire et la présidente de l'Association des centres sociaux, allocutions, visite, tombola, buffet partagé, crêpes, thé et café sous des barnums, ambiance bon enfant, l'heure était à la fête malgré le froid et des flocons de neige. « *Depuis le temps qu'on attendait ce moment. On va enfin pouvoir disposer d'un équipement moderne qui fera du bien à tous* », glissait une maman en souriant. « *Tous les jours, je passais devant en me demandant à quoi le centre allait ressembler* », avouait un autre dans la file d'attente de la visite.

Car ce jour comptera à Mitry-Ambourget. Après six mois de travaux autofinancés, la structure rouvrira au public au début du mois d'avril. En passant de 90 à 230 m^3, le centre social de proximité n'a pas seulement poussé et coloré ses murs. Il se donne les moyens de remplir toujours mieux les tâches que la ville lui a attribuées : accueillir et accompagner les habitants du quartier dans la recherche de réponses sociales et familiales. Khady Dieng, adjointe en charge du suivi des centres sociaux, l'a souligné : « *C'est un lieu de vie, un espace de liberté, de solidarité, de convivialité qui permettra de répondre à des demandes croissantes dans ce quartier qui en a besoin* ».

Redynamisation du quartier

Prenant la parole à son tour, le maire Gérard Ségura a souligné les potentialités nouvelles ainsi offertes par le centre social de l'Acsa « *cette force motrice pour le quartier* ». Il a replacé cette réalisation dans la nouvelle dynamique du quartier, sous l'impulsion de la ville, dans le cadre du projet de rénovation urbaine. Et de citer la reconstruction de l'école Ambourget, l'édification de la Maison des services publics, d'une médiathèque, le repositionnement des commerces en façade, la réalisation de logements en accession à la propriété ou le plan de sauvegarde de la Morée. Mitry-Ambourget écrit une nouvelle page de son histoire.

Frédéric Lombard

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

PAROLE DE PRÉSIDENTE

« *Engagement citoyen* »

LEILA ABDELLAOUI, *présidente de l'Association des centres sociaux d'Aulnay*

« Le nouveau centre social résulte d'un engagement citoyen qui s'est créé autour du projet. C'est ce qui en fait notre fierté commune. Il a été repensé, modernisé et agencé avec la contribution active des habitants. Cette participation et celle des partenaires qui nous accompagnent sera, demain, encore plus nécessaire à la bonne marche du centre social et de son environnement. Comme la plupart des services publics du quartier, le centre social se trouvera au côté de la ville, engagé dans la concertation du projet de réaménagement du quartier Mitry-Ambourget. »

Initiales B.B.

L'association Le béret et les baguettes œuvre au centre social du Gros-Saule pour la promotion de la Chine et de la France.

L'association Le béret et les baguettes, dont le nom est un clin d'œil aux clichés – les Français portent un béret et une baguette et les Chinois mangent avec des baguettes – propose des cours de chinois mandarin à tous les Aulnaysiens qui souhaitent s'initier ou se perfectionner. Un clin d'œil humoristique repris par le dessinateur aulnaysien Jean-Pierre Joblin, qui est parrain de l'association et en a créé le logo. L'association a été créée en juillet 2012 par Fannie Trinh, sa présidente d'origine chinoise qui a fait sa scolarité et ses études en France et qui, étant maman, souhaitait que ses enfants puissent apprendre le chinois sans avoir à se rendre à Paris. « *Notre langue maternelle, mais également une langue d'avenir compte tenu de la mondialisation* », précise-t-elle. Cette demande étant partagée par d'autres familles aulnaysiennes, l'idée a germé d'aller chercher des professeurs et de fonder une association, avec le soutien de l'Acsa et du conseil de quartier du Gros-Saule.

Ce sont aujourd'hui plus de soixante adhérents, de tous âges et origines – dont un tiers d'origine chinoise – qui se retrouvent chaque samedi à l'antenne Acsa du Gros-Saule pour y étudier le mandarin, mais également la culture chinoise. Ponctuellement, des animations ou événements festifs sont organisés par l'association, pour qui travail, apprentissage et bonne ambiance sont loin d'être incompatibles. « *Nous avons récemment fêté le nouvel an chinois ; avant les fêtes de Noël, nous avons appris aux élèves à confectionner des raviolis chinois et nous préparons une sortie dans le quartier chinois de Paris avec des jeux afin que les élèves puissent mettre en pratique leur apprentissage de la langue* », conclut Fannie. **A. R.**

EN PRATIQUE

Le béret et les baguettes – Centre social du Gros-Saule – Rue Claude-Bernard Contact : Fannie au 06 09 39 59 05 ; mail : beretetbaguettes@gmail.com – Enfants débutants dès 7 ans : samedi de 9h30 à 11h Initiation ludique enfants dès 5 ans : samedi de 11h à 12h – Perfectionnement enfants : samedi de 13h30 à 15h – Adultes débutants : samedi de 15h à 16h30 – Perfectionnement adultes : samedi de 16h30 à 18h

PAROLE D'ASSOCIATION

FANNIE TRINH, *présidente de Le béret et les baguettes*

« Une grande responsabilité »

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

« Le 8 mars est une journée importante, c'est bien de rendre hommage aux femmes. La société française a beaucoup évolué et des droits majeurs ont été acquis par les femmes. C'est à nous de continuer à faire évoluer les choses à travers l'éducation donnée à nos enfants. En tant que femmes, nous avons une grande responsabilité et une part à jouer dans l'avenir de la société. Nous avons un devoir d'éducation ; on ne peut pas toujours demander aux autres de porter les changements, c'est à nous de nous en charger et de le transmettre à nos enfants. Cette prise de responsabilité, je la vis aussi dans mon engagement associatif. »

FAITES LE PLEIN DE PRODUITS BIOLOGIQUES

L'association La Tomate farceuse s'est associée avec différents producteurs des départements limitrophes afin de proposer à ses adhérents des produits biologiques. Légumes, fruits, fromages, pain, viande, farine et lentilles, huiles, chocolats, etc., sont au menu. Pour plus de renseignements, rendez-vous à la Ferme du Vieux-Pays chaque mardi soir ou appelez le 06 84 52 17 56.

LA TURQUIE AU CINÉMA JACQUES-PRÉVERT

Samedi 16 février, la grande salle du théâtre et cinéma Jacques-Prévert était pleine pour la soirée intitulée « Voyage en Turquie ». Exposition photo, film, débat étaient à l'honneur. Cette initiative fait suite à un projet réalisé par quatorze jeunes qui se sont rendus l'an passé à l'université Galatasaray d'Istanbul. Un repas est venu conclure la soirée.

CÉRAMIQUE : OSER MODELER L'ARGILE EN 10 SÉANCES

Si vous avez entre 5 et 105 ans, et que vous avez envie de vous faire plaisir à modeler l'argile, vous pouvez vous inscrire pour les dix dernières séances. Petit groupe privilégié, tous âges mélangés. Du 3 avril au 19 juin, le mercredi de 13h30 à 15h30 ou de 15h30 à 17h30. Prix : 200 € par adulte et 175 € par enfant. Association Formes et couleur, 30 avenue Jeanne-d'Arc, Tél. : 01 48 69 89 52.

COURS DE PORTUGAIS GRATUITS

Les inscriptions pour l'année scolaire 2013-2014 pour les futurs CP jusqu'au CM2 sont ouvertes tous les mercredis de 8h30 à 12h30 à l'école Anatole-France, jusqu'au 20 mars. Contact : 06 19 82 81 28.

LES ANCIENS COMBATTANTS SE RASSEMBLENT

La Fnaca et l'Arac organisent, avec le concours de la municipalité, la cérémonie qui officialise le cessez-le-feu du 19 mars 1962. Rassemblement le mardi 19 mars à 11 heures devant le carré militaire du nouveau cimetière.

8 MARS
JOURNÉE DE
LA FEMME

PORTRAIT **CATHERINE BEGOT**

Femmes sublimées

Catherine Begot puise son inspiration dans des magazines, des photos glamour et brosse le portrait de femmes que le jeu des couleurs et des ombres, tels des fards, sublime.

« L'esthétique est importante pour moi. J'aime ce qui est beau et peindre le beau, que ce soit un paysage, un enfant ou une femme », explique Catherine Begot. Quand elle parle de sa peinture, qu'elle qualifie d'égoïste car elle ne peint que ce qu'elle aime, les mots de plaisir, d'envie, de beauté reviennent fréquemment. Et c'est naturellement les sujets féminins, et plus particulièrement les portraits de femme, qui retiennent son attention, qui attirent son regard. *« Je puise souvent mon inspiration dans les magazines, les publicités. Les femmes y sont sexy, glamour, très belles. Je fais un travail qui relève de l'esthétique, comme si je maquillais sur la toile la femme que je peins. C'est plus facile pour une femme d'être belle, d'user d'artifices et de fards. Un homme, lui, doit avoir du caractère pour que son portrait soit réussi »*.

Sur la toile, les couleurs transfigurent la femme, adoucissent des traits, subliment le regard et font des modèles de Catherine Begot des créatures superbes, parfois mystérieuses et troublantes. Toutefois, la vision des femmes de Catherine Begot est loin du « sois belle et tais-toi ».

Douceur et sensualité

« Je ne suis pas féministe, parce que je peux me le permettre, parce que d'autres l'ont été et le chemin parcouru par les femmes pour leur émancipation et l'égalité des droits est immense, confie-t-elle. *J'ai la chance dans mon travail d'infirmière de ne pas connaître de différence de salaire entre hommes et femmes et le partage des tâches est d'usage dans ma famille, mais ce n'est pas pour autant qu'une journée comme le 8 mars a une grande importance. Non seulement pour celles qui souffrent encore d'inégalités ou de violences, mais aussi pour rappeler les combats passés et que, en tant que mères, nous avons à charge de bien élever les Hommes de demain »*. Empreints de douceur, de sensualité, les portraits de Catherine Begot nous montrent des femmes résolument modernes, à la féminité sublimée.

Anne Raffenel

BIO EXPRESS

Infirmière libérale, née en 1970, Catherine Begot s'est récemment installée à Aulnay. C'est en 2005, alors que son père est malade, qu'elle commence à peindre et trouve vite dans cette activité plus qu'une thérapie, une passion. Elle suit des cours, réalise portraits ou paysages, présente ses œuvres dans des galeries et sur son site* et expose à la bibliothèque Dumont, du 4 au 30 mars.

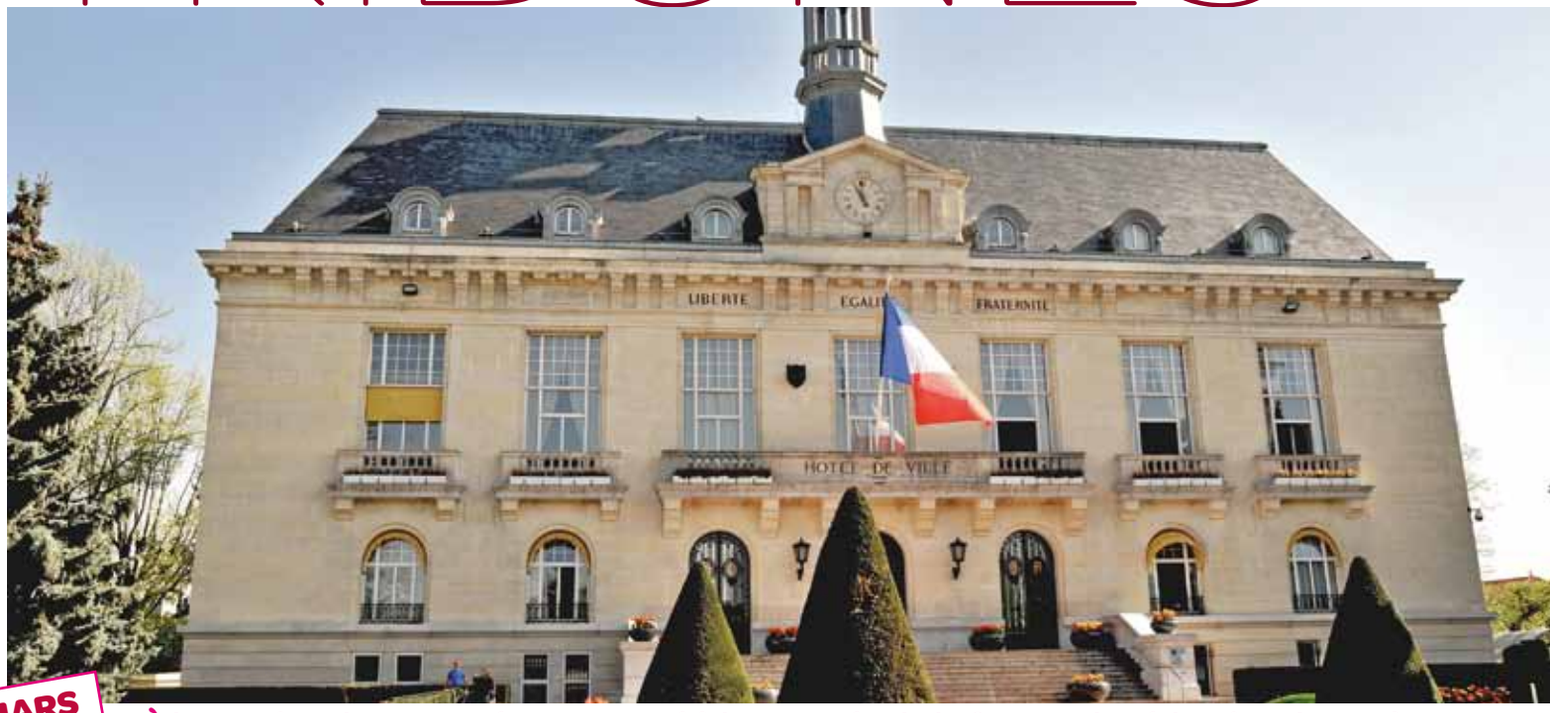
(*) http://tomfamily.livegalerie.com

AULNAY-SOUS-BOIS
VUE PAR
CATHERINE BEGOT

MON LIEU

« Je ne connais pas encore tous les quartiers, tous les parcs, tous les lieux culturels d'Aulnay, mais j'aime me promener le long du boulevard de Strasbourg. Il y a une grande richesse et diversité de commerces. Les jours de marché, la rue prend un aspect différent, un air de vacances. C'est très agréable. »

TRIBUNES



8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

À l'occasion de ce numéro consacré à la Journée de la femme, la rédaction d'Oxygène a proposé aux différents groupes politiques de donner la parole à leurs élues.

GROUPE PS, PRG ET PERSONNALITÉS

Une ville à l'écoute pour une ville meilleure…

« Sentir, aimer, souffrir, se dévouer sera toujours le texte de la vie des femmes » (Honoré de Balzac). Cette sentence, ô combien significative, nous rappelle, à tous, la place et l'importance capitale de la femme dans l'équilibre et le maintien de nos sociétés. Ce rôle capital que les femmes ont joué, en tout temps et en tous lieux, la majorité municipale se fait un devoir de l'intégrer dans ses choix et ses orientations politiques. Pour preuve, les actions menées dans notre commune à destination de la gent féminine sont pléthore. Le Parti radical de gauche se félicite de la « semaine au féminin » (du 6 au 10 mars) organisée en leur honneur par l'Acsa dans le cadre de la Journée de la femme.

Karine FOUGERAY

Dans un souci de visibilité et de renforcement de notre collaboration avec les centres sociaux, nous reviendrons à cette occasion sur l'ensemble des projets en cours ou réalisés en hommage aux femmes. Nous ne manquerons pas de citer la convention de partenariat signée entre notre commune et l'association « Un toit pour elles », avant de rappeler la décision prise par l'exécutif municipal d'imposer la mixité au sein des équipes jeunesse. Nous insisterons également sur la création de permanences du bureau d'aide aux victimes dans les centres sociaux en lien étroit avec l'association « Des femmes relais et médiateurs interculturels ».
Nous tiendrons aussi à exposer – dans le détail – la formation mise en place par l'équipe municipale à l'attention de 250 professionnels, avec pour but une meilleure appréhension des violences conjugales et de leurs répercussions sur les enfants. Sans oublier une rétrospective du « paradis des bêtes » projeté en novembre 2012 au cours du ciné-débat-spectacle organisé dans l'intention de sensibiliser le plus large public.
Cet égard que nous manifestons aux femmes, nous tenons aussi à le témoigner particulièrement à tous les salariés de l'usine PSA qui vivent en ce moment une période très difficile. Le 7 février, le maire a réitéré son soutien politique, logistique et financier à l'ensemble des salariés. En plus de son soutien, ce dernier a réaffirmé sa détermination à mener de front deux combats afin qu'aucun salarié ne soit laissé pour compte dans le plan social et pour que le site de l'usine retrouve une vocation industrielle après le départ du constructeur automobile.
L'exécutif municipal s'est également engagé à mettre en place une permanence juridique à l'attention des salariés du groupe quant aux questions de crédits et d'impayés. La tarification des cantines ou des centres de loisirs sera de même revue au plus bas et un effort supplémentaire sera consenti pour abonder la caisse de solidarité des grévistes.
Notre volonté de répondre aux attentes et aux besoins des Aulnaysiens se traduit tout autant à travers la démarche de concertation entreprise autour du nouveau plan de déplacement dans le sud de la ville. Loin d'être local, ce dossier concerne tous les Aulnaysiens. Trois ateliers thématiques se tiendront à l'issue de la réunion de lancement du 28 février en vue d'affiner certaines pistes de réflexion. La parole sera donnée aux habitants en faveur de la mise en place d'une politique de déplacement cohérente qui vise à apporter des réponses adaptées aux dysfonctionnements rencontrés en termes de transit, de lisibilité et de sécurité.

GROUPE PCF

Le féminisme n'est pas un combat de femmes, c'est un combat de société

Josette CASSIUS, Marie-Jeanne QUERUEL, Patricia BAILLEUL,

Le 8 mars aura lieu la 36e journée internationale de la femme.
Cette journée constitue, chaque année, l'occasion d'apprécier l'évolution ou la régression de la condition féminine. En France, en Europe, dans le monde, les femmes continuent de revendiquer l'égalité des droits. Comment ne pas évoquer cette journée sans penser aux combats menés par les femmes dans les pays arabes.

En effet, lors du « Printemps arabe », des femmes ont prouvé, par leur courage, qu'elles ne voulaient pas être absentes de cette page de l'histoire. La défense de leurs droits est partie prenante de la construction de ces démocraties. Mais les avantages qu'elles tirent de ces révolutions sont pourtant bien maigres.
Si au début des révolutions arabes, les femmes ont joué un rôle crucial, estimant que la chute des régimes dictatoriaux et la démocratisation allaient contribuer à améliorer leur statut et leur sort peu enviable, deux ans plus tard, après l'arrivée au pouvoir des islamistes au Caire, à Rabat, à Tunis ou ailleurs, la déception est grande.

Les femmes sont les grandes oubliées des nouvelles Constitutions.
Nous souhaitons rendre hommage à toutes ces femmes connues ou dans l'ombre qui mènent le combat contre l'obscurantisme et pour leurs droits.
En France aussi les inégalités persistent, dans tous les aspects de la société ; famille, loisirs, politique, monde professionnel. Alors que la moitié des salariés sont des femmes. Elles subissent des différences de rémunération allant jusqu'à 27 %. Touchées par la précarité, le temps partiel imposé, le chômage plus que les hommes, elles voient leurs carrières plus souvent plafonnées, bloquées, ce qui se traduit par des retraites inférieures de 42 %.
Le Parti communiste et ses élus, en combattant ces discriminations, travaillent aussi à une culture d'égalité entre les femmes et les hommes.
Comment ne pas évoquer également la lutte courageuse des femmes dans les conflits sociaux. À Aulnay, STN et PSA montrent que sur le terrain revendicatif les femmes prennent largement leur part. Parmi elles, nombreuses sont menacées de licenciement ou de perte d'emploi dont Agathe Martin, déléguée CGT, 46 ans, 17 ans d'ancienneté, deux enfants, magasinier cariste…
Pour toutes celles et ceux qui luttent, nous soutenons le projet de loi pour l'amnistie des syndicalistes et militants associatifs proposé par le groupe Communiste, Front de gauche au Sénat.
La justice, c'est d'amnistier toutes ces condamnations injustes.
L'avenir, c'est de mettre fin à la criminalisation des luttes sociales.
Le 8 mars est donc bien l'occasion de prolonger les luttes émancipatrices et pour l'égalité.

NB : permanence le mercredi matin à la section du PCF au 25, rue Jacques Duclos – Vieux-Pays
Pour un RDV : 01 48 79 44 49 – www.elus-communistes-aulnay.com

AULNAY-ÉCOLOGIE-LES VERTS, GROUPE DE PROPOSITIONS MUNICIPALES

Un long combat pacifique et digne pour l'égalité

Dans notre pays, **l'égalité entre les femmes et les hommes reste à obtenir.** Le salaire des femmes est d'environ 20 % inférieur à celui des hommes à compétences égales, ce qui pose la question des discriminations dans le monde du travail. D'autre part, elles sont davantage contraintes que les hommes à travailler à temps partiel du fait de l'organisation familiale qui repose souvent sur elles : tâches ménagères et éducation des enfants. En politique, les femmes ne sont pas les bienvenues. Elles sont généralement minoritaires, avec seulement 13,8 % de femmes dans les conseils généraux qui sont les assemblées les plus misogynes. **Les femmes ont pourtant un rôle important** à jouer en apportant une représentation plus juste de notre société ainsi qu'une autre façon de faire de la politique.

Claire DEXHEIMER et François SIEBECKE

Le climat de violence du dernier conseil municipal où le maire Gérard Ségura a perdu son sang-froid est **l'exemple même des rapports politiques** que nous refusons : censure des idées contradictoires, intimidation, monopolisation de la parole, injures publiques… Ce sont autant de comportements politiques indignes et machistes qui déconsidèrent les autres plutôt que de **rassembler.** La lutte des femmes pour leurs droits sert d'exemple aux élus écologistes : un long combat pacifique et digne pour l'égalité. **Les hommes doivent y prendre toute leur part.** De leur changement de comportement dépend une société plus juste et plus harmonieuse.

À Aulnay, malgré la création d'une délégation aux droits des femmes et une autre à la lutte contre les discriminations, **le bilan est maigre.** Pendant les deux ans de notre participation à la gestion de la ville, nous avons plusieurs fois saisi le maire pour donner des moyens à ces délégations. **L'absence de volonté politique** de la municipalité a mené au délaissement de ces délégations qui ne resteront qu'un simple affichage politique.

Le 8 mars 1911, un million d'Européennes manifestaient pour leurs droits. La célébration de la Journée internationale pour les droits des femmes ne doit pas devenir un simple faire-valoir de la bonne conscience. La distribution gratuite – ou intéressée – de fleurs à la cantonade peut cacher une réalité moins galante. Cette journée doit être l'occasion de faire le bilan de ce que les femmes ont obtenu, de ce qu'elles défendent et de ce qu'**elles revendiquent pour réaliser l'égalité des droits.**

« Nous aimons notre ville et portons l'élan d'une gauche humaniste, écologiste, sociale… »

Secrétariat des élus Aulnay Écologie – Les Verts :
Tél. : 01 48 79 44 48
http://elusvertsaulnay.over-blog.com

GROUPE UNION DES DÉMOCRATES ET INDÉPENDANTS

Le changement… vite !

La Journée de la femme est l'occasion pour bon nombre de nos virils collègues de se rappeler que la moitié du genre humain existe. **En effet, 364 jours dans l'année, les femmes disparaissent des écrans radars pour réapparaître comme par enchantement le 8 mars à l'occasion de cette arbitrale et superficielle commémoration du sexe… dit faible.**

Jacques CHAUSSAT

À Aulnay, tout comme Merlin l'enchanteur, Gérard Ségura ne s'est pas prié pour imposer une tonalité féminine à ce numéro d'*Oxygène*, son petit organe… de propagande personnelle. Il est vrai qu'en ces temps difficiles pour la majorité – mais peut-on encore l'appeler majorité ? –, il peut paraître habile et rusé d'user de magie et d'éluder les réels problèmes de notre ville. Gérard Ségura, en panne d'inspiration, aurait bien besoin d'une nuée de fées (pas du logis mais de la mairie) pour redresser la situation dramatique de notre ville autrefois si paisible.

Peu importe que nous soyons femmes, hommes, jeunes ou vieux, nous sommes tous frappés par les choix politiques de Gérard Ségura, qui cumule et accumule les mauvais choix stratégiques et les erreurs de gestion.
Cela fait bien longtemps que la baguette ségurienne est cassée et ses petits tours de passe-passe n'abusent plus les Aulnaysiens qui attendent désormais impatiemment que le numéro d'illusionniste se termine…

Revenons sur les orientations budgétaires votées le 21 février, qui ont désorienté la plupart d'entre nous. Il y a en effet de quoi perdre le nord… Depuis quatre ans, l'endettement est passé de 44 millions à 100 millions d'euros d'encours. Avant mai 2012, c'était de la faute de l'État de droite, maintenant c'est de la faute de la crise… La politique du bouc émissaire ne prend plus, la politique ségurienne est en majeure partie responsable de cette situation calamiteuse.

Il en va de même pour la détérioration de notre cadre de vie, pour l'insécurité croissante depuis 2008, qui ne dépendent pas de la conjoncture économique mais de la vision et des décisions prises sur l'urbanisme, la jeunesse et le vivre-ensemble. Pour l'insécurité, nous pouvons tous déplorer la montée des tensions et l'apparition de faits divers jusqu'ici étrangers à notre ville. Que fait la municipalité pour enrayer cette spirale ? Rien ou presque ! Gérard Ségura continue d'illusionner en attendant de crier au loup quand le spectre du Front National se fera menaçant…
L'absence de vision est criante sur la gestion du choc lié à la fermeture programmée du site de PSA. Encore une fois, les problèmes n'ont pas été anticipés tout comme les solutions de reprise. Il ne restera en définitive de l'action de Gérard Ségura que l'installation d'une société chinoise qui importe des meubles chinois avec des employés… chinois. Il devrait y avoir aussi et surtout des Aulnaysiennes et des Aulnaysiens. Et puisque Gérard Ségura aime tant l'Empire du milieu, il serait sage d'appliquer à la lettre le proverbe du réformateur chinois Deng Xiaoping : ***« Celui qui reste sur les toilettes, depuis trop longtemps et sans rien y faire, doit céder la place ! »***

La politique, c'est faire des choix, c'est décider, trancher, assumer ses responsabilités au service de ses concitoyens, pour faire avancer sa ville. La politique, c'est AGIR !
À bon entendeur…

Vivement demain !

Jacques Chaussat, Florence Genet, Daniel Jacob, Maurice Allouch

E-mail : vivementdemain@laposte.net
Site Internet : www.jchaussat.com
Sur Facebook : Jacques Chaussat
Sur Twitter : @JacquesChaussat

GROUPE UMP

Le combat est loin d'être gagné

Chaque année, la Journée internationale des femmes est l'occasion de faire le point sur la situation des femmes dans le monde et d'aborder les notions de liberté, égalité, fraternité et laïcité. C'est aussi l'occasion de regarder au-delà de nos frontières et d'approfondir notre réflexion sur les solutions futures.

Aissa SAGO

Il n'y aura pas de liberté sans laïcité.
De nombreuses femmes dans le monde et même tout près de nous dans notre ville subissent des violences au nom de la tradition ou de la religion, tant que la différence entre culture, coutume et religion n'est éclairée, le combat pour l'égalité est loin d'être gagné.
Je dirai simplement qu'il ne peut pas y avoir d'égalité sans promouvoir le respect des droits de « l'HOMME ».
Parlons des droits des femmes à Aulnay-sous-Bois
Je suis heureuse de constater que le bureau d'aide aux victimes mis en place par l'ancienne municipalité continue ses actions de sensibilisation et de prise en charge des victimes de violences envers les femmes .
Nous sommes heureux que cette structure n'ait pas subi le même sort que celles qui ont été démantelées par la majorité actuelle et que la population regrette beaucoup aujourd'hui.
De nombreuses associations de la ville œuvrent au quotidien afin de promouvoir l'égalité et luttent contre les discriminations envers les femmes.
Mais le combat est loin d'être gagné.
C'est ensemble, élus, citoyens et acteurs associatifs que nous pouvons mener le combat de l'égalité pour TOUS.

BESOIN D'ASSISTANCE A DOMICILE ?

7j/7
24h/24

- Courses - Repas
- Travaux Ménagers
- Garde - Accompagnement (Véhicule)
- Aide à l'Hygiène - Change - Coucher
- Autres services personnalisés...

www.qualicert.fr

- Permanence téléphonique 24h/24
- Pas de minimum d'intervention (30 mn, 1 heure, ...)
- Pas de frais de dossier, pas de frais d'inscription

Prestations effectuées sur :

• Aulnay-sous-Bois • Le Blanc-Mesnil • Livry-Gargan
• Sevran • Villepinte • Drancy • Bobigny • Pantin...

Adhap services l'aide à domicile

Agrément Conseil Général

La présence d'un professionnel, ça change tout...

Adhap Services® - 91 av. Anatole France
93600 Aulnay-sous-Bois
adhap93b@adhapservices.eu
Tél. : 01 48 19 59 32
www.adhapservices.fr

ARTISAN VILLERSTEEN

De père en fils

Couverture • Charpente *(Tous types de tuile)*
Isolation des combles
Pose et entretien de Gouttière
Tous travaux de peinture intérieure/extérieure
Garantie décennale • Etude Gratuite

TRAVAUX GARANTIS

06 27 25 07 46 - 01 48 19 61 56
www.villersteen-couverture.fr
16 bis, rue Louis Coutant - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tarifs étudiés au plus juste, la qualité en plus

GRESSIN TRAITEUR

ESPACE CHAPTAL

Salles, salons de réception et terrasse

5 SALONS CLIMATISÉS DE 20 À 300 PERSONNES

1, rue Jean Chaptal
93600 AULNAY-S/BOIS
01 48 66 89 01
Fax : 01 48 79 37 67
www.photogec.over-blog.com

FORMULE AVEC TRAITEUR

Restaurant New George's & Pizzeria

Spécialités Franco-Portugaises

KARAOKÉ
tous les vendredis et samedis soirs

Réservez au **01 48 66 63 95**
6, avenue de la Gare de l'Abbaye - 93600 Aulnay-sous-Bois
www.restaurantnewgeorges.com

POMPES FUNÈBRES DE FRANCE

www.pfdefrance.com

Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus

Organisation complète d'obsèques
Soins de conservation - Transports toutes distances
Contrats obsèques EDEN Clarté
Démarches et formalités
Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation

21, boulevard Félix Faure
93600 AULNAY-SOUS-BOIS - **01 48 79 08 08**
Également à votre service à :
TREMBLAY-EN-FRANCE **01 49 63 21 70** - VILLEPINTE **01 43 85 91 74**

IPEO OSTÉOPATHIE

CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE IPEO

5–13 rue Auger, 93 500 Pantin
01 48 44 09 44

Lundi au vendredi : 9h–13h et 14h30–18h30
Samedi : sur rendez–vous.

BILAN OFFERT
LORS DE VOTRE PREMIÈRE VISITE À LA CLINIQUE IPEO

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une sciatique, de douleurs musculaires, articulaires ou encore de troubles du sommeil, vous pouvez **consulter un ostéopathe.**

Lors de votre première visite, votre praticien établit **le diagnostic** en prenant en compte le corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des **techniques ciblées** destinées à corriger ces troubles et ainsi vous sentir mieux.

www.institut-ipeo.fr

Les soins proposés ne se substituent en aucun cas à un traitement médical en cours mais sont parfaitement complémentaires.
Institut Privé d'Enseignement Ostéopathique agréé par le Ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports.

Le kick des kids

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

Le Bingo boxing club accueille les combattants dès 7 ans au Cosec Rose-des-Vents. À cet âge, pas question de porter les coups, priorité à la technique. Les fillettes se régalent.

« Un sport seulement de garçons le kick-boxing ? Pas du tout et puis, on fait ce qu'on veut, nous les filles ! » Du haut de ses 8 ans, les mains sur les hanches, Maeva ouvre des yeux ronds. Quelle drôle de question vient-on de lui poser. Elle ne s'est jamais demandée si mettre un short, enfiler des gants et faire des assouplissements suffisait à cataloguer un sport.

Cet art martial tel qu'il est pratiqué au Bingo boxing club ne fait pas de tri entre les sexes. Tout le monde est le bienvenu à la salle du Cosec Rose-des-Vents. L'entraînement du lundi regroupe les plus jeunes combattants, âgés de 7 à 12 ans, et parmi eux plusieurs combattantes. Une vingtaine sont présents ce soir-là, sur un effectif de vingt-cinq. À leur tête, Audrey, 28 ans, diplômée d'État niveau 3, qui boxe en kick depuis cinq ans.

À son signal, les enfants se rassemblent, attentifs. Quelques consignes avant le premier exercice et c'est parti pour l'échauffement. Trottinements, passage de cerceaux, marche en dromadaire, gestuelle, un gros travail de motricité que la future relève du club accomplit scrupuleusement. Ah bon, le kick-boxing ne consiste pas à se mettre systématiquement sur la figure ? Les clichés ont la vie dure. « *Les parents inscrivent volontiers leurs enfants au kick car ils voient qu'il y a des règles strictes et que la pratique est sans danger* », assure-t-elle. Plutôt que de privilégier la force, l'enseignement d'Audrey insiste sur la technique et les déplacements. Priorité à une boxe éducative.

Le physique importe peu

Chloé, Anna, Shaïma viennent ici avec le sourire. Elles retrouvent Houcine, Mohamed et les autres garçons. Elles en dépassent certains d'une tête. Mais à leur âge et avec leur niveau de technique, le physique importe peu. Tous adorent leur prof. « *Elle est gentille Audrey, même si des fois elle est sévère* », confie Shaïma, 8 ans et déjà deux saisons derrière elle. Haute comme trois pommes, c'est déjà un grand espoir du club. Maeva la rebelle a le même âge, mais seulement six mois de kick : « *J'aime bien les assauts et montrer aux copines qui font de la danse qu'elles pourraient aussi venir au kick-boxing* ». Chloé, 12 ans, débute également : « *C'est mon frère qui m'a amené au kick et je n'ai plus voulu partir car j'adore la boxe* ». Elle a encore tout à prouver, Lou-Ann déjà un peu moins. Le 24 mars, cette combattante de 11 ans participera au tournoi de qualification pour les championnats de France. Un espoir de plus au féminin sur le ring du Bingo boxing club d'Aulnay.

Frédéric Lombard

PAROLE DE PROFESSEUR

« Une boxe éducative »

AUDREY CANOINE, *entraîneuse des jeunes*

« Le kick-boxing fait travailler la coordination des mouvements, la motricité, la concentration. C'est pourquoi je le conseille pour les jeunes enfants. Ce sport tempère également les plus turbulents car les règles de vie y sont strictes. Ça plaît aux parents et les enfants adorent. À leur âge, pas question de porter de coups. On travaille l'adresse, la technique, l'esquive, comme en boxe éducative. »

8 MARS
JOURNÉE DE LA FEMME

L'espoir au féminin

Le foot féminin se relance à l'Espérance aulnaysienne, qui a formé une équipe de moins de 16 ans, composée de joueuses confirmées et de débutantes. Un pari sur l'avenir.

Samedi, c'est jour de foot sur l'agenda des filles. Pas autour de la main courante du terrain, mais balle au pied. Même à sept contre sept sur le synthétique de la Rose-des-Vents, l'enjeu est le même, gagner son match – un de plus – et se faire plaisir. Au début de la saison 2012-2013, l'Espérance aulnaysienne est parvenue à mettre sur pied une équipe féminine des moins de 16 ans. C'est la seule du club pour le moment, mais déjà une belle satisfaction. Elle a le mérite, non seulement d'éviter « l'exil » des adolescentes qui n'avaient plus l'âge de jouer en mixte avec les garçons, mais d'attirer toute une brochette de footballeuses et collégiennes de Victor-Hugo et de Claude-Debussy. Dans ce dernier établissement tout particulièrement. L'AS de football féminin y fait un malheur, de la classe de 6e à la 3e, avec une quarantaine de pratiquantes. Celles qui souhaitent poursuivre ce sport en dehors du collège s'orientent naturellement vers l'Espérance. Il faut dire que l'éducateur qui les entraîne le mardi soir au gymnase Marcel-Cerdan est leur professeur d'EPS à Debussy.

« *Les filles sont partantes mais leurs parents sont parfois réticents à les laisser jouer au foot* », confie Benoît Le Poulichet. Pas dans la famille de Lenya. « *J'ai commencé à l'Espérance il y a trois ans sur les conseils de mon frère. Les garçons trouvent normal de voir les filles jouer au foot* », confie cette fan de Marseille. Le groupe aulnaysien se cristallise autour d'une quinzaine de footballeuses. Il y a des chevronnées qui sont là depuis l'école de football du club, et puis il y a les novices.

Malgré une hétérogénéité des niveaux, l'alchimie fonctionne. Pour preuve, les bons résultats s'accumulent dans les matches du critérium du samedi où elles sont engagées. L'équipe vise même l'accession dans la poule supérieure. Et ce n'est pas l'élimination en coupe le 23 février, 4 buts à 1 face au Paris Saint-Germain, qui contrariera sa marche en avant. **F. L.**

Les garçons bien partis

Il fallait voir au mois de janvier la trentaine de joueurs de l'Espérance posant fièrement sur un escalier enneigé du centre technique national Fernand-Sastre, à Clairefontaine (78). C'est dans ce lieu où l'équipe de France prépare ses matches que le groupe seniors a effectué un stage de deux jours, comme une récompense après une bonne séquence. Bien en jambes en championnat de deuxième division de district, l'équipe première avance à la cadence d'un prétendant à la montée. C'est son objectif, identique à celui de l'équipe B. Sa régularité lui permet d'évoluer dans le trio de tête depuis le premier match. Sachant que les deux premiers gagneront leur ticket, un optimisme raisonné est de rigueur. *« Nous disposons d'un groupe élargi d'une quarantaine de joueurs, jeunes, motivés et de qualité, qui adhère à notre projet sportif : atteindre le niveau régional le plus vite possible »*, confie Abdelkrim Ounnedi, le trésorier de l'Espérance. Le club avait évolué dans ces eaux de 2003 à 2005. Et puis, il y avait eu la dégringolade et la suppression des catégories seniors et 18 ans pour des raisons budgétaires. Le club a tangué avant de se reprendre et de relancer des équipes adultes en 2008-2009. Le choix de la raison. *« Pour rester au club, les jeunes ont besoin d'une vitrine sportive attractive »*. L'alchimie opère, l'Espérance attire de bons éléments, des anciens sont revenus au bercail. Les entraînements sont passés de deux à trois par semaine. En parallèle, le club « professionnalise » son encadrement avec des éducateurs diplômés. Tous les espoirs de l'Espérance sont permis.

HANDBALL

Une balle dans le pied

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

Malgré un match à sa portée contre un prétendant direct à l'accession en D2, les handballeuses du AHB ont trouvé le moyen de s'enrhumer et de perdre 31 buts à 29 face à Saint-Amand. C'était le 23 février et depuis, la teneur des conversations sur l'application Aulnay handball des smartphones, en disait long sur le dépit des filles. « *La fatigue, le manque de lucidité, un mauvais départ, trop d'immanquables, des blessées, tout était réuni* », a tenté d'expliquer Sylvie Natchez, la capitaine.
Ce revers rétrograde l'équipe à la cinquième place du classement, mais à désormais dix points de la première place synonyme de montée. A-t-on assisté à un tournant de la saison ? « *L'idéal aurait été de conserver une dynamique de victoires mais les équipes qui sont devant nous sont également irrégulières, ce qui rééquilibre les données* », tempère-t-elle. Dans ce championnat serré, Aulnay n'est pas la moins bien lotie. L'équipe disputera cinq de ses six derniers matches contre des formations plus mal classées. Alors, même si des matches pièges se profilent, le AHB a les capacités d'éviter les traquenards. À commencer le 9 mars, avec un déplacement au CL Colombelles. **F. L.**

ATHLÉTISME

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

DAC partout

Au Perche Élite tour, victoire de Thiziri Daci à Nevers avec 3,70 m, son nouveau record. Avec trois titres, les championnats départementaux en salle ont souri aux jeunes du DAC. Honneur aux perchistes avec M. Abada (1re, minimes filles, 2,20 m). L. Gosnave est 3e. L. Risi est 1er en benjamins. Chez les garçons, T. Blaszkow est 2e et F. Serrain 3e. En benjamines, triplé aulanysien avec A. Airault, L. Chalaux et A. Fernandes. Bilan flatteur du DAC aux Lifa espoirs/seniors avec quatre titres, pour Sébastien Homo à la perche hommes (5,03 m), Guillaume Wolff sur 60 m haies (8'02''), Carine Mekam au poids (14,71 m) et Émeline Chevauchée à la perche féminine (3,80 m).

AGENDA SPORTIF

Le 10 mars
FOOTBALL
Championnat DSR poule A : CSL Aulnay/Antony sports, à 14h30 au stade Vélodrome 2.

Le 16 mars
HANDBALL
Nationale 1 seniors féminines, poule 1, 18e journée : Aulnay handball/Stella Saint-Maur, à 20h30 au gymnase Paul-Émile Victor.

Le 23 mars
BASKET-BALL
Championnat départemental, seniors féminines : Aulnay fusion basket/BBA Noisy-le-Sec, à 15h30 au gymnase du Moulin-Neuf.

Honneur régional, seniors hommes : Aulnay fusion basket/BB Argenteuil, à 20h30 au gymnase du Moulin-Neuf.

BOXE

Bouadla, Gant d'or

Mehdi Bouadla, candidat malheureux au titre de champion du monde, a pu se consoler en recevant le Gant d'or Afrique 2013 lors d'une cérémonie, le 23 février à El Jadida, au Maroc.

TENNIS

Tournoi de la Négresse

Le Tennis club de la Négresse organise son tournoi open, du 6 au 28 avril. Trois surfaces en terre battue seront mises à disposition des joueurs(es) des catégories suivantes : seniors, + de 35 ans, + de 45 ans, + de 55 ans, + de 65 ans, + de 70 ans. Inscriptions et renseignements auprès du juge-arbitre Manuel de Carvalho au 06 12 73 24 83.

ESCRIME

Le CEA affûté

En coupe du monde à Heidenheimer, Jean-Michel Lucenay finit 18e à l'épée et Ivan Trevejo est 26e. En circuit national seniors dames à Villeurbanne, 3e place de Vanessa Galantine. Caroline Bouquet est seconde en Nationale 2. Aux championnats de ligue sabre minimes, à Aulnay, Nathan Harendarczyk est devenu champion de la ligue de Créteil. Encourageante 7e place de Jaouad el Hormi.

ASLTL

Journée sports

29 sportifs de la section non compétitive du sport adapté de l'Île-de-France ont participé, le 10 février au gymnase Marcel-Cerdan, à une journée de parcours orientés, avec un atelier d'initiation au basket et une course en relais.

Atelier street art du lundi 11 au vendredi 15 mars

De 13h30 - 15h30

Avec le CyKlop

À l'occasion de sa venue pour l'événement « 2 Rue des arts », le 30 mars au parc Dumont, le CyKlop animera un atelier de détournement du mobilier urbain : réalisation de personnages à l'œil unique, peints sur les potelets anti-stationnement.

« Chaque enfant réalisera son personnage en lui donnant l'expression choisie. Il découpera les pochoirs, puis nous irons peindre dans la rue son personnage sur un potelet. »

Graphiste et plasticien, le CyKlop investit l'espace public et détourne les potelets métalliques qui peuplent les zones urbaines. De manière originale, gratuite et universelle, il se réapproprie l'espace public et lui donne un peu de fantaisie.

Les 11 et 12 mars à l'école d'art Claude-Monet, 1 rue Aristide-Briand
Les 13, 14 et 15 mars au stade nautique, 1 rue Gaspard-Monge

Réservé aux enfants âgés de 10 à 14 ans
Gratuit sur inscription, dans la limite des places disponibles, à la direction des affaires culturelles, auprès de Thomas Ndoky, au 01 48 79 63 74

VOTRE SPÉCIALISTE À AULNAY-SOUS-BOIS DEPUIS 5 ANS

SUNSO
SUN & BEAUTY LOUNGE

L'épilation définitive à partir de 19€* La séance aisselles
*Dans le cadre d'une offre AISSELLES FLASHBOX

Plus de poils l'été prochain !

JUSQU'AU 31 mars 2013

DÉCOUVREZ LA LUMIÈRE PULSÉE
À TRÈS GRANDE VITESSE

7 bis bd de Strasbourg
93600 Aulnay sous bois
Tél. : 01 48 66 92 54

À partir de 19€ la séance — SUNSO FLASHBOX AISSELLES

	6 séances	*6 séances FLASHBOX
Tarif SUNSO	~~390 €~~	114 €
Tarif PREMIUM	~~234 €~~	

À partir de 99€ la séance — SUNSO FLASHBOX POUR ELLE
Aisselles + maillot brésilien + 1/2 jambes

	6 séances	6 séances FLASHBOX
Tarif SUNSO	~~1740 €~~	990 €
Tarif PREMIUM	~~1062 €~~	594 €

À partir de 99€ la séance — SUNSO FLASHBOX POUR LUI
Bas du dos + haut du dos + épaules

	6 séances	6 séances FLASHBOX
Tarif SUNSO	~~1680 €~~	990 €
Tarif PREMIUM	~~1182 €~~	594 €

*Voir conditions en magasins.

Votre véhicule a été accidenté

Vous recherchez un véritable carrossier mais votre voiture est INDISPENSABLE ! ...

Choisissez NONNEVILLE GARAGE

- UN VÉHICULE DE REMPLACEMENT GRATUIT*
- PAS D'ARGENT À AVANCER
- TRAVAUX DE CARROSSERIE GARANTIS 2 ANS
- GARAGE CONFIANCE AUTO PLUS

*Pour une immobilisation de + de 72h de réparation en fonction des disponibilités du parc.

NONNEVILLE Garage
205, Avenue de Nonneville - 93600 AULNAY S/BOIS - 01 48 66 40 01

ROC-ECLERC POMPES FUNÈBRES ET MARBRERIE

Pompes Funèbres
Marbrerie • Articles Funéraires
Contrats Obsèques
Tous convois FRANCE-ETRANGER

ROC-ECLERC
" PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE ! "
01 48 68 20 11 - 7J/7

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
www.roceclerc-cpl.fr

Voyage imaginaire au pays des contes

Fable onirique mêlant danse contemporaine, cirque, musique et chant, *L'Ogresse des archives et son chien* entraîne les spectateurs dans l'univers fantasmagorique des contes.

Sur scène, neuf interprètes danseurs, acrobates et musiciens proposent, à travers un ballet loufoque et surréaliste, une vision des contes loin des traditionnelles histoires enfantines. Les personnages féeriques sont revisités, modernisés et se métamorphosent pour mieux surprendre et questionner le public sur notre monde. Mêlant danse contemporaine, musique, cirque et chant, ce voyage au cœur de l'imaginaire suscite peur, rire, et fascination, tout comme les contes dont se sont inspirés Christian et François Ben Aïm, les deux chorégraphes, scénographes du spectacle. Petit chaperon rouge, Belle au bois dormant ou encore Peau d'âne, loups ou ogres se promènent dans un univers visuel décalé, oscillant entre rêve et réalité pour le plus grand plaisir des spectateurs de tous âges. **Anne Raffenel**

EN PRATIQUE

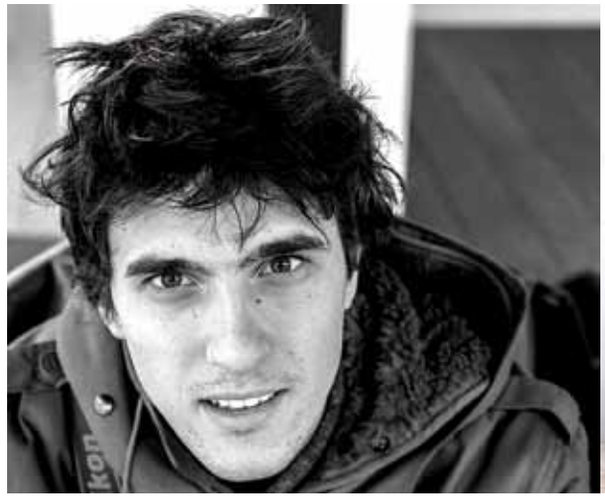
L'Ogresse des archives et son chien
Vendredi 5 avril à 20h30 - Théâtre Jacques-Prévert – 134, avenue Anatole-France – Tél : 01 48 66 49 90 – Tarifs : 14 €/11 €/8 €/5 € (– de 25 ans)/Forfait famille : 20 €

RENCONTRE ARTISTIQUE

Les artistes aulnaysiens invités à ouvrir leurs ateliers

La direction des affaires culturelles propose aux artistes de la ville de faire découvrir leurs créations originales en ouvrant au public les portes de leurs ateliers le dimanche 26 mai.

Amateur ou professionnel, vous souhaitez participer à cette initiative conviviale de rencontre artistique ? Pour cela, contactez Thomas Ndoky à la direction des affaires culturelles, au 01 48 79 63 74. Les adresses des artistes ouvrant leur atelier au public le 26 mai de 14h à 18h seront publiées dans *Oxygène* et sur le site Internet de la ville. À l'occasion de cet après-midi « Portes ouvertes des ateliers d'artistes », l'école d'art Claude-Monet présentera dans sa galerie vitrée des œuvres de trois jeunes artistes diplômés des Beaux-arts ou d'écoles d'art partageant un atelier à Aulnay. Seront exposées des sculptures de François Chaillou *(photo)* et des peintures de Charles Le Hyaric et de Stéphane Krueg du 26 mai au 8 juin.



L'engagement en mouvement(s)

Le 8 mars, dans le cadre de la signature de la convention « Un toit pour elles », la chorégraphe Tishou Kane proposera une performance dansée et un coaching chorégraphique. Entretien.

Que représente pour vous la convention qui sera signée le 8 mars ? Pourquoi avoir accepté de participer à cette manifestation ?

Tishou Kane : C'est à la demande de Géraldine Kahn, responsable du bureau d'aide aux victimes et avec qui j'ai déjà travaillé, que je proposerai une performance dansée et un coaching chorégraphique lors de la manifestation. La date du 8 mars est bien évidemment symbolique, mais avec la signature de cette convention, suivie d'effets, on touche à une réalité que certains ne voient pas, la difficulté voire l'impossibilité pour certaines femmes victimes de violences conjugales de quitter leur domicile faute d'endroit où aller. À la terreur des violences s'ajoute la peur de ne pas trouver un autre foyer pour ses enfants. Les centres d'hébergement sont pleins. Afin de se reconstruire, d'avancer, il est nécessaire que les femmes prennent en main leur vie, et donc puissent accéder au logement. Nous ne sommes plus dans les mots seulement, nous touchons là aux maux réels. De façon plus personnelle, cela fera un an que j'aurai présenté le travail de Révélation rue, portant sur les violences faites aux femmes et ce 8 mars, j'engagerai la suite de mon processus de création avec Révélation intérieure.

Comment associez-vous votre démarche artistique et votre engagement personnel ?

Les deux sont intimement liés. Je suis à la jonction entre le poétique et le politique. Je suis physiquement engagée, en mouvements dans un mouvement. Ma démarche artistique est basée sur des valeurs fortes, je pars d'un propos social engagé et je l'amène sur les planches, pour être vu. La forme est au service du fond. Le spectacle est un moyen de parler du fond, de faire entendre un propos engagé. En l'occurrence, les violences envers les femmes. Ces femmes existent, elles ne sont pas dans un spectacle, mais le spectacle participe à les faire exister aux yeux des autres. Mon travail part de propos sociaux du quotidien et, grâce à l'outil chorégraphie, on transmet ce propos. Le mouvement constitue un langage sans paroles.

Vous travaillez beaucoup sur la mise en mouvement du corps lors de coachings chorégraphiques, pourquoi ?

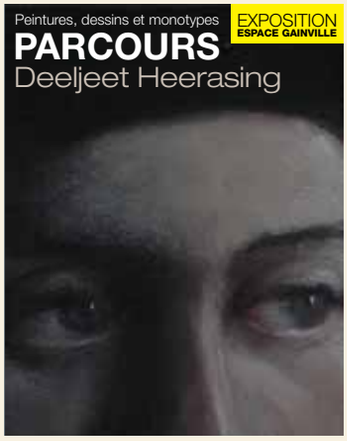
Le corps ne ment pas. Le corps a son langage que certaines expressions reprennent d'ailleurs, comme « en avoir plein le dos » ou « marcher droit ». Ce n'est pas anodin. Le corps, dans sa tenue ou son abandon, exprime une vérité. En reprenant la maîtrise de son corps, on a un moyen de se reconstruire, de reprendre confiance, de se redresser au sens propre et figuré. On se réconcilie avec tous ses maux en passant par le corps ; c'est une source de bien-être, pour être bien. La danse, la mise en mouvement du corps est un moyen de se dépasser, de s'estimer, de se découvrir. Lors des coachings chorégraphiques ou des interventions en milieu scolaire, je mets les gens en mouvement. À travers ces mouvements, cette chorégraphie, on peut exprimer des émotions, traduire un engagement. C'est ce que nous ferons le 8 mars, nous montrerons notre engagement, en mouvements.

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

Zoom sur

Tishou Kane

Cette danseuse, chorégraphe, a créé en 2006 sa compagnie – À part être –, qui porte sa démarche artistique. Son spectacle *Révélation rue* a été présenté lors du dernier festival H_2O. Également coach en développement personnel, elle a fondé Corps&graphique et travaille notamment avec des collégiens en échec scolaire ou lors d'actions de sensibilisation contre les violences.



Jusqu'au 7 avril

EXPOSITION

Parcours

Peintures, dessins et monotypes de Deeljeet Heerasing

Entrée libre du mardi au dimanche, de 13h30 à 18h30 – Fermé le dimanche 31 mars – Renseignements au 01 48 79 65 26 ou 01 48 79 12 55 – Espace Gainville

Du 5 au 30 mars

EXPOSITION

Portraits de femmes

À l'occasion de la Journée de la femme, peintures de Catherine Begot *(voir son portrait en page 17)*.

Entrée libre – Bibliothèque Dumont

Mercredi 6 mars à 16h

LECTURE (JUSQU'À 8 ANS)

Racontines

Les bibliothécaires donnent rendez-vous aux enfants et à leurs parents pour partager des moments de plaisir autour d'albums, de comptines

Entrée libre – Bibliothèque Dumont

Mercredi 13 mars de 18h à 19h30

ATELIER PHILO

More peut-il encore nous apporter quelque chose de plus ?

Les ateliers philo sont animés par Jean-Pierre Steenhuyse, professeur de philosophie.

Entrée libre – Bibliothèque Dumont

Mardi 19 mars à 14h30

RENCONTRE ENTRE LECTEURS

Livr' et vous

Vous aimez les livres et souhaitez partager vos coups de cœur ? Ne manquez pas ce rendez-vous de passionnés fait pour vous.

Entrée libre – Bibliothèque Jules-Verne

Du 19 mars au 13 avril

EXPOSITION

Portraits du conservatoire

Isabelle Cobos-Forster, artiste-peintre aulnaysienne, a suivi durant plus d'une année la vie du conservatoire. Il en résulte une exposition riche en émotions et sensations et variée par son contenu : portraits croqués des élèves, des personnels, des parents et par les techniques utilisées – aquarelle, peinture à l'huile, encre…

Vernissage le mercredi 20 mars à 18h

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mercredi 20 mars de 14h à 17h

ATELIER JEUX

Des après-midi dédiés aux jeux de société

La bibliothèque, en partenariat avec l'association O'ludoclub, le programme de réussite éducative de la ville d'Aulnay-sous-Bois et le foyer-club Apollinaire, vous propose des séances ludiques et pédagogiques pour découvrir ou redécouvrir les jeux de société et partager un moment de plaisir entre amis ou en famille.

Entrée libre – Bibliothèque Guillaume-Apollinaire

Mercredi 20 mars à 15h30

CINÉ-CONCERT

La Petite taupe

Quatre courts métrages d'animation Les aventures rocambolesques de la petite taupe – animal curieux et heureux créé par Zdenek Miler – accompagnées d'une partition musicale moderne, entre world music, rock et classique.

Les films au programme : *La Petite taupe et la fusée ; La Petite taupe et le parapluie ; La Petite taupe et la musique ; La Petite taupe et le désert.*

Tarifs : 4 € pour les enfants, de 6,50 à 9,50 € pour les adultes – Réservations au 01 48 68 00 22 ou à brigitte.bettiol@ejp93.com ou sur place à la billetterie – Cinéma Jacques-Prévert

Samedi 23 mars à 15h

THÉÂTRE-DÉBAT

« Une vie de cochon »

Compagnie Etc…Art

Texte de Jocelyne Porcher et Christine Tribondeau, suivi d'un débat animé par Jocelyne Porcher et d'une vente-dédicace de livres sur la condition animale, proposée en partenariat avec la librairie Folies d'encre.

Entrée libre sur réservation au 01 48 79 62 75 – Auditorium du conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Samedi 23 mars à 17h

CONCERT

Braka

Artiste multi-instrumentiste en résidence au Cap

Entrée libre – Bibliothèque Dumont

Samedi 23 mars à 20h45

The Black Power Mixtape

Ce documentaire d'archives axé sur la musique examine l'évolution du mouvement Black Power dans la communauté afro-américaine, ainsi que sa diaspora entre 1967 et 1975. Le film observe les personnes, leur culture et leur style au sein d'une société en mutation. *The Black Power Mixtape* est un voyage cinématographique et musical au sein des ghettos américains. La projection sera présentée par l'Acsa, dans le cadre de la soirée-débat autour des discriminations.

Tarifs : 5,60 €/ 4,40 € – Réservations au 01 48 68 00 22 ou à brigitte.bettiol@ejp93.com – Cinéma Jacques-Prévert – Offre spéciale à 3,80€ (sur présentation du billet Fais croquer*)*

Samedi 23 mars à 18h

CINÉ-DÉBAT

Fais croquer

Yassine est sur le point de réaliser son rêve : tourner son premier film. Il souhaite intégrer ses amis et voisins à l'aventure. Mais l'amitié réserve parfois ses travers.

Projection suivie d'une rencontre avec Yassine Qnia, réalisateur, Saïd Bouamama, sociologue (IFAR), Saïd Taghmaoui, acteur, Gérard Ségura, maire d'Aulnay, Leila Abdellaoui, présidente de l'Association des centres sociaux d'Aulnay-sous-Bois (Acsa), et d'un buffet dînatoire.

Ce film a bénéficié de l'aide au film court, le dispositif de soutien à la création du département de la Seine-Saint-Denis. En partenariat avec Cinémas 93. La séance est organisée par l'Acsa et soutenue par la ville, le conseil régional, la Fédération des centres sociaux, l'IFAR et sera suivie de *The Black Power Mixtape (voir encadré ci-dessus)*.

Entrée libre dans la limite des places disponibles – Réservations au 01 48 68 08 18 ou à brigitte.bettiol@ejp93.com – Cinéma Jacques-Prévert

Samedi 23 mars de 19h30 à 22h

DÉCOUVERTE

La nuit de la chouette

Pour la 10e Nuit de la chouette, la Maison de l'environnement, en partenariat avec le Centre ornithologique Île-de-France (Corif), propose de partir à la découverte des rapaces nocturnes, des dangers qui les guettent et des gestes simples pour leur venir en aide.

Sur réservation à la Maison de l'environnement

Dimanche 24 mars à 15h30

ATELIER CUISINE

Comment consommer des protéines et cuisiner équilibré sans viande ?

Lors de cet atelier cuisine qui mêle conseils et confection, Yolande abordera la question de la viande et des conditions d'élevage. Confection de galettes végétales avec des flocons de céréales et de légumineuses et des légumes frais et de crèmes dessert sans protéines

Inscriptions et renseignements au 01 48 79 62 75 – Maison de l'environnement

Dimanche 24 mars à 17h

RAP

Youssoupha

Plébiscité pour sa plume aiguisée, le rappeur donne désormais le sentiment de maîtriser son art à la perfection. Influence new-yorkaise, rumba congolaise, Youssoupha cherche avant tout à trouver les mots justes pour exprimer son esprit revendicatif. Le titre de son troisième album, *Noir Désir*, fait référence au célèbre groupe de rock et lui permet d'introduire le fil conducteur de cet opus : l'amour. 1res parties : 1jection verbale et BTPKR.

Tarifs : 10 €/8 €/5 € – Le Cap

Lundi 25 mars à 18h

CONCERT DES ÉLÈVES

Carte blanche à...

Classe de musique de chambre et d'instruments du conservatoire.

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mardi 26 mars à 19h

APÉRO DANSÉ

Sur un air deux...

Dans le cadre des rendez-vous autour du spectacle, Christian Bourigault invite le public présent à réaliser une petite chorégraphe très simple sur des airs de chansons françaises issues ou non du spectacle *Sur un air deux*, présenté à 20h30.

Entrée libre – Réservations auprès de la billetterie au 01 48 66 49 90– Théâtre Jacques-Prévert

Mardi 26 mars À 20h30

DANSE

Sur un air deux...

Sur un air deux... est une suite de trois « albums chorégraphiques » correspondant à trois générations de l'histoire de la chanson française : les années 1960, 1980 et 2000. Chaque album propose une thématique et un parti-pris esthétique et chorégraphique en relation avec l'époque de référence.

Tarifs : 14 €/11 €/8 €/– 25 ans : 5 € / Forfait famille : 20 € – Réservations au 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie – Théâtre Jacques-Prévert

Mardi 26 mars à 20h30

HEURE MUSICALE

Le hautbois

Œuvres de Zelenka, Haendel et Boismortier.

Avec Didier Pateau, Philippe Grauvogel et Irène de Assis, hautbois ; Elisabeth Kissel, basson ; Joël Pontet, clavecin

Après avoir mis à l'honneur le basson l'an passé, l'Heure musicale consacre une soirée au benjamin de la famille des anches doubles : le hautbois. Les accents expressifs de cet instrument mélodique par excellence peuvent être porteurs de sentiments multiples, allant d'une douce grâce naïve à la douleur pathétique la plus troublante. Les œuvres choisies sauront révéler toutes les qualités de ce timbre inimitable.

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mercredi 27 mars à 15h

CONCERT JEUNE PUBLIC

D'une île à l'autre

Serena Fisseau chante de sa voix envoûtante de mezzo pour les groupes de jazz et pour les disques de chansons traditionnelles pour les enfants, avec répertoire original composé de berceuses et de petits chants des îles. La traduction des chants parle d'oiseaux, de fleurs, de grenouilles, de coquillages et de moustiques.

Tarifs : 9,50 €/8 €/4 €/6,50 €/Forfait famille : 16 € – Réservation théâtre Jacques Prévert au 01 48 66 49 90 – Le Cap

Jeudi 28 mars à 14h

CONFÉRENCE LITTÉRAIRE

La littérature nordique

Purge de Sofi Oksanen

Vous aimez lire et partager vos lectures ? Venez participer au cycle de conférences de Jean Delabroy, professeur de littérature comparée à l'université Paris-Diderot

Entrée libre – Centre municipal d'éducation à la santé Louis-Pasteur CMES – 2e étage par ascenseur

TOUS LES LIEUX

Direction culturelle
41 rue Charles-Floquet
Tél. : 01 48 79 63 74
ac@aulnay-sous-bois.com

Centre de danse du Galion
Galerie Surcouf • Tél. : 01 48 68 80 65
danseaul@wanadoo.fr

École d'art Claude-Monet
1 rue Aristide-Briand • Tél. : 01 48 79 65 26
eacm@aulnay-sous-bois.com

Jacques-Prévert Théâtre et cinéma
134 rue Anatole-France
Tél. : 01 48 68 08 18
administration@ejp93.com

Le Cap - scène de musiques actuelles
56 rue Auguste-Renoir
Tél. : 01 48 66 94 60
lecap@aulnay-sous-bois.com

Conservatoire de musique et de danse
12 rue de Sevran • Tél. : 01 48 79 65 21
crd@aulnay-sous-bois.com

Le Créa
85 rue Anatole-France
Tél. : 01 48 79 66 27
lecrea@orange.fr

Espace Gainville
Rue de Sevran • Tél. : 01 48 79 65 26
eacm@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Dumont
Parc Dumont • 12 boulevard Gallieni
Tél. : 01 48 79 41 81
bibdumont@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Alphonse-Daudet
Rue du Hameau • Tél. : 01 48 66 98 80
bibdaudet@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque G.-Apollinaire
22-24 rue Turgot • Tél. : 01 48 68 34 11
bibapollinaire@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Jules-Verne
8 rue du Limousin • Tél. : 01 48 79 41 08
bibverne@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Elsa-Triolet
Rue Henri-Matisse • Tél. : 01 48 66 79 38
bibtriolet@aulnay-sous-bois.com

Le Médiabus
Renseignements : 07 77 96 94 97
bibmediabus@aulnay-sous-bois.com

CINÉMA JACQUES-PRÉVERT (à partir du 9 mars, le cinéma propose certains films en 3D)

	MER 6	JEU 7	VEN 8	SAM 9	DIM 10	LUN 11	MAR 12
HÔTEL TRANSYLVANIE	14h15-16h15	14h15-16h15	14h15-16h15	14h-20h30 3D	14h 3D	16h 3D	16h 3D-18h15
SYNGUÉ SABOUR (VOST)	18h	18h15-20h45	14h-18h	18h	16h15	20h30	18h
LINCOLN (VOST)	20h30	14h	20h45	14h15			
DIE HARD : BELLE JOURNÉE POUR MOURIR	14h-20h45	18h	16h15-18h15	20h45	14h15	18h15-20h45	16h15-20h45
LES MISÉRABLES (VOST)	16h	20h30	20h30	16h	16h	16h30	20h30

	MER 13	JEU 14	VEN 15	SAM 16	DIM 17
BOULE ET BILL	16h15-18h	16h15-18h	16h15-18h	16h15 -20h30	14h15
AU BOUT DU CONTE	18h15-20h30	18h15-20h30	16h-20h45	18h	16h15
SUBLIMES CRÉATURES	16h	16h	18h15	16h-20h45	16h
NO (VOST)	20h45	20h45	20h30	18h15	14h

À Saint-Joseph, on souffle une 100e bougie

Cette année, l'église Saint-Joseph célèbre les 100 ans de sa bénédiction. À cette occasion, retour sur l'histoire de cet édifice.

En 1912, les fidèles catholiques d'Aulnay-sous-Bois décident de construire un nouveau lieu de culte afin de répondre au besoin grandissant d'un lieu de prière pour une population en croissance permanente. La nouvelle église est bâtie dans le sud de la commune, là où se trouvait autrefois une mare au cœur de la forêt de Bondy, partie de la ville où les habitants commencent à s'installer au début du XXe siècle.

L'édifice religieux est réalisé rapidement grâce à un procédé de fabrication nouveau pour l'époque : le ferraillage. En effet, une ossature métallique est montée préalablement, puis les briques et les pierres sont installées une à une sur cette structure. Le 22 juin 1913, l'évêque de Versailles, Monseigneur Gibier, bénit l'église Saint-Joseph, qui devient église paroissiale en 1919. Elle est agrandie en 1933, avec l'ajout de deux bas-côtés.

Après cet agrandissement, ce sont plus de soixante vitraux qui sont offerts par les fidèles, vitraux qui sont toujours en place et qui sont cités comme remarquables sur le site Internet du patrimoine de France. **Alexandre Conan**

8 MARS JOURNÉE DE LA FEMME

EN PRATIQUE

Les paroissiens fêteront les 100 ans de leur église, lors d'une messe, le dimanche 17 mars à 11 heures.

PAROLE DE PAROISSIENNE

« Une grande fête »

SOPHIE CARABEUF, *paroissienne et membre de la chorale paroissiale*

« Ce centenaire est un grand événement, une grande fête ! Je suis très heureuse que cette église ait résisté malgré toutes ces guerres et événements tragiques et qu'elle puisse rendre service en tant que monument pour les chrétiens. Cette église a quelque chose de magnifique : ses vitraux. Ils ont résisté aux guerres. L'église est encore bien entretenue, avec le soutien de la communauté polonaise, et c'est formidable qu'elle soit belle pour ses 100 ans. Enfin, je suis vraiment heureuse que notre communauté ait un jeune organiste qui prenne du temps pour s'occuper de notre chorale. »

C'ÉTAIT AULNAY

L'église Saint-Joseph du Parc

Vue de l'intérieur de l'église avant l'agrandissement.Sur cette postale, dont la date nous est inconnue, on peut cependant deviner que l'église est à la fête, probablement pour une cérémonie officielle. La rédaction d'Oxygène est curieuse d'en savoir plus....avis aux connaisseurs.

Cahra, collection privée

Capi FRANCE
L'immobilier, comme vous l'attendez !

Je vous accompagne dans les diverses étapes de votre projet immobilier en mobilisant toutes mes compétences et mes réseaux de contacts.

Vous vendez ?
Votre bien sera diffusé sur plus de 1 400 sites internet !

Vous achetez ?
Plus de 34 000 annonces de biens en vente !

Votre conseiller local sur Aulnay-sous-Bois :
Valérie RIVIERE • 06 78 96 61 22 • valerie.riviere@capifrance.fr

RCS : 519 147 672 000 17

Protectorat
SAINT JOSEPH

Un établissement catholique sous contrat d'association avec l'État, qui vous accueille et vous aide à construire votre projet et votre avenir professionnel.

Ecole élémentaire
Maternelle
Petite, moyenne et grande section
Primaire
Du CP au CM2 / Classe d'adaptation
Classe enfants du voyage

Lycée professionnel
3ème prépa-pro
Bac professionnel :
Gestion Administration, Vente, Accueil Relations Clients et Usagers

Lycée technologique
Bac STMG (Sciences et Technologies du Management et de la Gestion)
Spécialités : Mercatique, Ressources Humaines et Communication, Système d'Informatique de Gestion
BTS
Assistant de Gestion PME/PMI à référentiel européen, Négociations-Relations-Clients

36 rue Jacques Duclos - 93600 Aulnay-sous-Bois - Tél. : 01 48 66 10 41 - www.protectorat.fr

Cars Philippin

ERRATUM

ANDALOUSIE
au théâtre du Casino d'Enghien, il faut lire :
Le JEUDI 28 Mars 2013
à 14h30 - Prix : 62 €
(Au lieu du Jeudi 28 février au prix de 43 €)

ARÔMES ET SAVEURS à COULOMMIERS
La date est le mardi 23 mars
et non 23 février.

Nous vous proposons
du 3 au 7 avril 2013 un séjour en Xaintrie,
entre Lot-Corrèze et Cantal
(Collonges-la-Rouge, le Gouffre de Padirac,
Salers, promenade en gabare...)
PRIX : 540 € tout compris

N'hésitez pas à nous contacter pour toute information complémentaire

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX
Tél. : 01 48 67 38 27
voyages@carsphilippin.com - www.carsphilippin.com

Venez découvrir en plein cœur de ville...

Résidence République

DU STUDIO AU 4 PIÈCES

Bâtiment BBC en cours de labellisation Basse Consommation

Située à Aulnay-s/Bois, proche gare, commerces et écoles, dans un cadre calme et agréable, 19 appartements ouverts sur des balcons, terrasses d'exceptions au dernier étage et pour certains jardins privatifs. Prestations de qualités étudiées pour assurer confort et bien-être.

Renseignements : 01 48 68 61 61
contact@arthurpromotion.fr
www.arthurpromotion.com

DEFISCALISATION
Avec la nouvelle LOI DUFLOT, bénéficiez de réduction d'impôts de 18%

Travaux LIVRAISON FIN 2013 en cours

ARTHUR PROMOTION & construction

Gare RER
Bureau de Vente
Résidence

Bureau de vente :
Du lundi au samedi et sur rendez-vous
15, avenue du 14 Juillet
93600 Aulnay-sous-Bois

BBC* (Bâtiment Basse Consommation) : en cours de labellisation

Bistrot du Boucher

Restaurant - Brasserie

LE RESTAURANT QUI VOUS FAIT SWINGUER !!!

RÉSERVATION IMPÉRATIVE

3 SOIRÉES-DÎNER JAZZ

les samedis 02, 09 et 16 mars 2013

Un duo de jazz accompagnera votre dîner pour votre plus grand plaisir ! Laura DAUSSE, accompagnée de son pianiste.

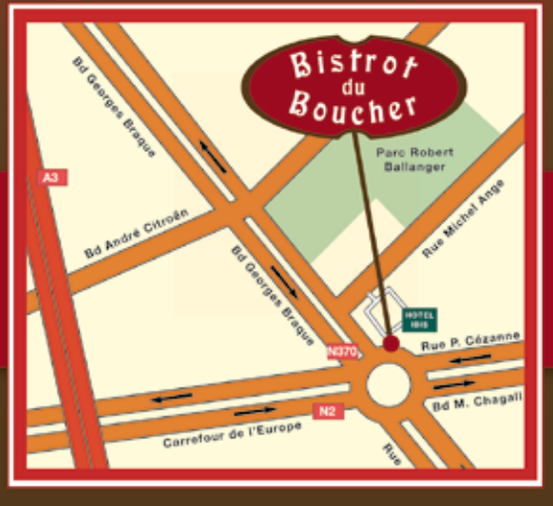
-10%

SUR VOTRE ADDITION*
SUR PRÉSENTATION DE CE BON

Menu Tout Compris
Soirées Jazz
35 €

Kir au Crémant de Loire et ses amuse-bouches
+
Une entrée au choix
(5 entrées au choix dans le menu Tout Compris)
+
Un plat au choix
(4 plats au choix dans le menu Tout Compris)
+
Un dessert au choix
(5 desserts au choix dans le menu Tout Compris)
+
1/2 eau minérale 50cl (par pers)
OU 1/2 bouteille 37,5cl de vin** (par pers)
+
Café et ses mignardises

Au plaisir de vous recevoir très bientôt !!



65 rue Michel Ange - Carrefour de l'Europe
93600 Aulnay-sous-Bois - Réservation : 01 48 19 52 66
7J/7
Parking Privé - Salle Climatisée - Terrasse d'été
Service de 12h00 à 14h30 et de 19h00 à 22h30 , 23h00 vendredi et samedi

*Offre valable sur présentation de ce bon lors de votre commande, dans le Bistrot du Boucher d'Aulnay-sous-Bois le 02 et 09 mars 2013 uniquement le service du soir
Offre non cumulable avec une autre opération en cours. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

**Vin : Graves de Vayres Château Pichon-Bellevue blanc ou rouge, Bordeaux rosé AOC